

“Spice” den Vapes:

Un Menasa pa Salud di Hobennan na Aruba



2

Limitenan Selectivo ³

Pakico Un ta wordo Castiga y e Otro
Ignora?

⁷
Bucuti & Tara Beach Resort ta
celebra e hende muhenan cu ta
fortifica su herencia

⁶
For di 1 di cada 5 pa 1 di cada 3
Adulto Mayor

Aruba Mester Prepara Awor

Online **ERP** software
starting at **\$7.25** /User/Month

odoo
• Accounting • Inventory • Sales • CRM
• eCommerce • and much MORE
VCC
International NV

“Spice” den Vapes:

Un Menasa pa Salud di Hobennan na Aruba

EXPERTONAN di salud rond mundo ta bati alarma riba e presencia creciente di cannabinoidenan sintetico, comunmente conoci como “Spice” of “K2.” E substancianan aki sa wordo mescla den “vape cartridges” ilegal y por causa problemanan di salud serio, particularmente cerca teenager- y hobennan adulto.

Cannabinoidenan sintetico no ta mescos cu cannabis natural. Nan ta kimiconan traha den laboratorio diseña pa imita e efectonan di THC. Sinembargo, e substancianan aki por ta hopi mas poderoso y impredecibel cu cannabis natural, locual ta haci nan extremadamente peligroso.

Un di e problemanan mas grandi cu Spice ta cu hopi biaha e ta wordo produci ilegalmente. Como cu e no ta regula, e composicion kimico por varia hopi di un lote pa otro. Esaki ta nifica cu usarionan hopi biaha no tin idea kico nan ta inhala. Hobennan por kere cu nan ta usa un vape di nicotina of un producto basa riba cannabis, mientras cu en realidad nan ta inhala un droga sintetico cu efectonan desconoci.

Riesgonan Serio pa Salud

Hasta un solo “puff” di un vape cu ta contene cannabinoidenan sintetico por provoca reaccionnan fuerte. Sintomanan raporta ta inclui:

Curason batiendo hopi rapido

Mareo

Sacamento

Dificultad pa hala rosea

Ansiedad extremo of paranoia

Halucinacion y confusion

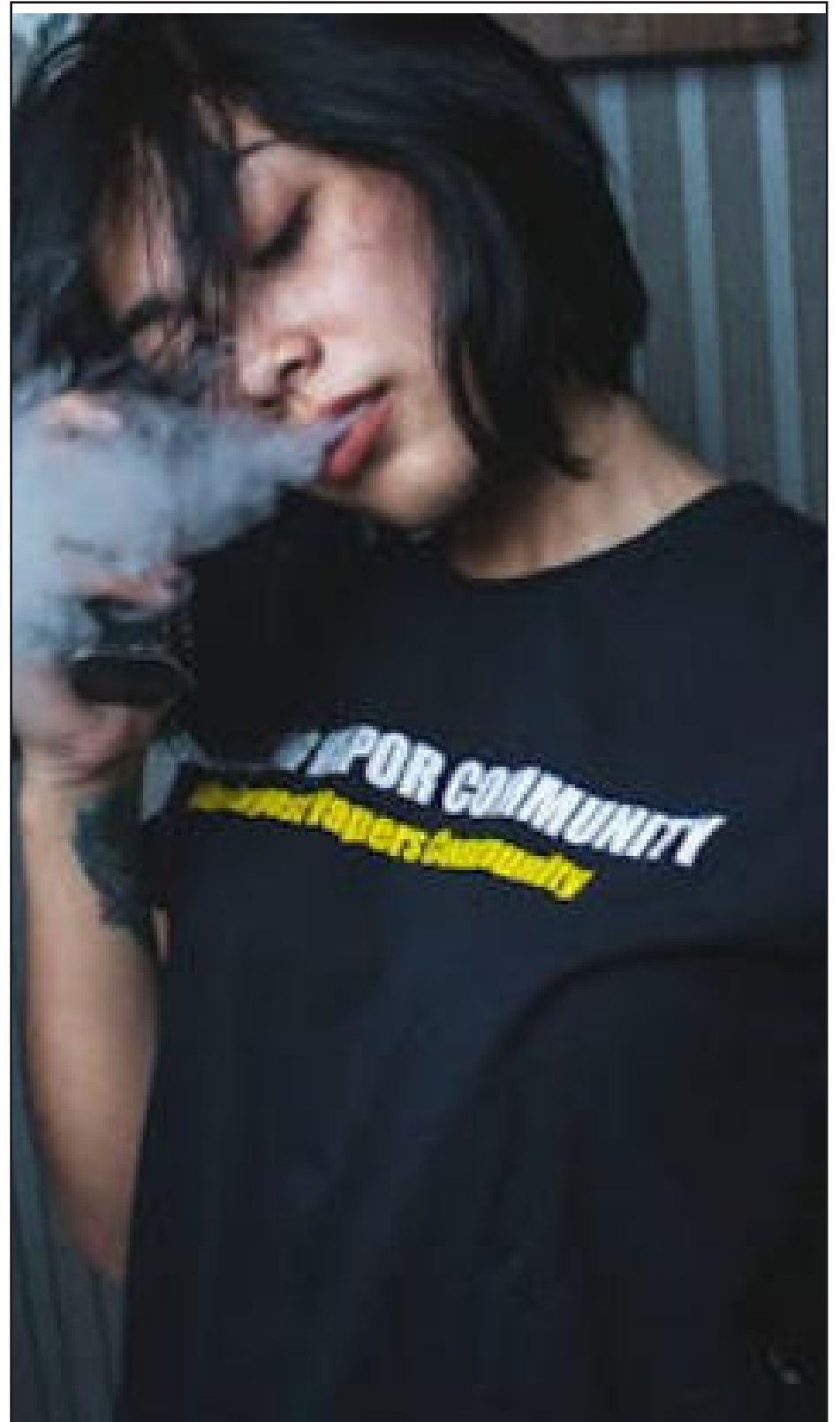
Comportacion agresivo

Ataca (seizures).

Den algun caso, usarionan tabatin mester di tratamiento medico di emergencia of hospitalisacion. Pa teenager-nan, e riesgonan ta ainda mas grandi. E Cerebro humano ta sigui desaroya te den principio di bint’i pico aña, y droganan sintetico poderoso por stoba e proceso aki. Expertonan ta adverti cu exposicion na e substancianan aki por aumenta e riesgo di problemanan di salud mental, manera ataca di panico, psychosis, depresion y adiccion.

Pakico Vapes ta haci e Problema pio

E popularidad di “disposable vapes” y “cartridges” a crea un caminda nobo pa droganan sintetico plama cerca hoben. Diferente na droganan tradicional, e substancianan aki por wordo scondi facilmente den e likido di vape, haciendo e mas dificil pa detecta. Un cartridge cumpra cerca un fuente no-oficial por contene kimiconan desconoci. Como cu e likido sa parece identico na productonan normal, usarionan no ta realisa e diferencia te ora sintomanan serio aparece.



Esaki ta haci’e specialmente importante pa hobennan ta cauteloso. Productonan bendi via rednan informal, social media, of riba caya ta carga un riesgo significativamente mas halto di contaminacion.

Keda Alerta

Si varios hoben bira malo despues di usa vapes, esey por ta un señal cu tin cartridges contamina of cu droga aden circulando den comunidad. Den e casonan ey, e concientisacion rapido cerca mayor, scol y autoridadnan di salud ta esencial.

Vaping por parece algo inocente of trendy, pero substancianan scondi manera “Spice” por converti nan den un riesgo serio pa salud. Keda informa y cauteloso por yuda proteha nos hubentud

Limitenan Selectivo

Pakico Un ta wordo Castiga y e Otro Ignora?

DEN e ultimo añanan, nos a mira varios caso unda personanan a aparece dilanti hues of hasta a bay prison pasobra, segun husticia, nan a bay demasiado leu den expresa nan opinion. Huesnan a dicta cu cierto declaracionnan no tabata cai mas bou di libertad di expresion, sino cu nan a crusa e frontera pa menasa, odio of intimidacion.

Esaki ta lanta un pregunta importante: Unda e liña ey ta exactamente?

E problema ta cu mientras cierto personanan ta wordo persigui legalmente pa nan palabranan, na mesun momento riba rednan social nos ta mira un aumento den atakenan digital cu masha poco ta wordo atendi. Internet a bira un arena unda diferente forma di abuso online ta sosode tur dia.

E lista di atakenan digital ta crece rapidamente. Riba e plataformanan nos ta mira regularmente discurso di odio, intimidacion online directo, y cyberbullying. Ademá, impersonacion — haci manera bo ta un otro persona — y difamacion, esta e plamamento di informacion falso y dañino, ta sosode cada bes mas hopi.

E abuso no ta para ey. Usuarionan ta wordo confronta cu intimidacion sexual, mensahenan humiyante, y campananan coordina unda gruponan di hende ta ataca un individuo den masa. Tin biaha e atakenan aki ta wordo hinca den otro cu manipulacion y desinformacion, unda storianan ta wordo troci deliberadamente pa dañá un persona. Un otro forma cu ta crece ta image-based abuse: uza of manipula potret y video pa humiya of intimida un

hende.

Loke ta haci e situacion aki mas complica ta e inconsistencia. Maske e plataformanan tin regla contra abuso, e cumplimiento ta parece inconsistente. Tin mensahe cu ta wordo kita mesora, mientras otro — cu ta mesun dañino — ta sigui circula libremente. Esaki ta hiba nos na un pregunta incomodo cu ta bin dilanti mas y mas den debate publico: E limite ta wordo aplica diferente dependiendo di ken ta e meta?

Ora un individuo expresa un opinion controversial, husticia por dicidi cu un liña a wordo crusa. Pero na mesun momento, un gama hanchu di atakenan online — for di intimidacion te na campananan digital organisa — parece di no tin casi ningun consecuencia legal.

Criticonan ta teme cu esaki por hiba na un aplicacion selectivo di norma, unda e reglanan ta estricto den sierto situacion pero hopi suave den otro. Esey ta debilita no solamente e confiansa den e debate digital, sino tambe e idea cu e mesun reglanan mester conta pa tur hende.

E reto di e era digital no ta solamente proteha libertad di expresion, sino tambe proteha hende contra abuso online. Tur dos principio mester existi banda di otro. Precisamente pesey tin un yamada fuerte pa stipula limitenan cla y consistente. No basa riba preferencia politico, popularidad of e momento, sino basa riba un principio simpel: e reglanan mester ta igual pa tur hende. Solamente ora e balansa ey wordo haya, e debate publico — tanto online como offline — por sigui funciona den un forma saludabel.



Weekly SPECIALS

06 MRT - 12 MRT '26



Each
f10.59
Normal Price

Each
f8.89
Special Price

GWOON HAGEL MIX 600 GR



Each
f3.89
Normal Price

Each
f2.69
Special Price

ARO HARINA DE MAIZ BLANCA 1000g



Each
f19.29
Normal Price

Each
f16.89
Special Price

GENERAL MILLS REESE'S PUFFS FAMILY
SIZE 19.7OZ



Each
f16.89
Normal Price

Each
f14.29
Special Price

CALNORT VEGETABLE SOUP CREAM
HALAL 750 GR



Each
f5.29
Everyday Low Price

GWOON MAASKIEMOLIE 1 LITER



Each
f9.29
Normal Price

Each
f7.29
Special Price

MADE WITH ONIONS CRISPY FRIED
6 oz



Each
f8.89
Normal Price

Each
f7.99
Special Price

NESTLE LA LECHERA DULCE DE LECHE
14.5 OZ

NEW
PRODUCT



Each
f8.89
Special Price

RAGU CHEESE SAUCE DOUBLE CHEDDAR
16oz



Each
f0.99
Special Price

BRIO ASSORTED FLAVORS
CAN 330ML

*Promocion ta valido desde 06 di mrt pa 12 di mrt 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Brain Drain na Aruba:

Si Solucionnan Clasico no ta Funciona, Kico Anto?

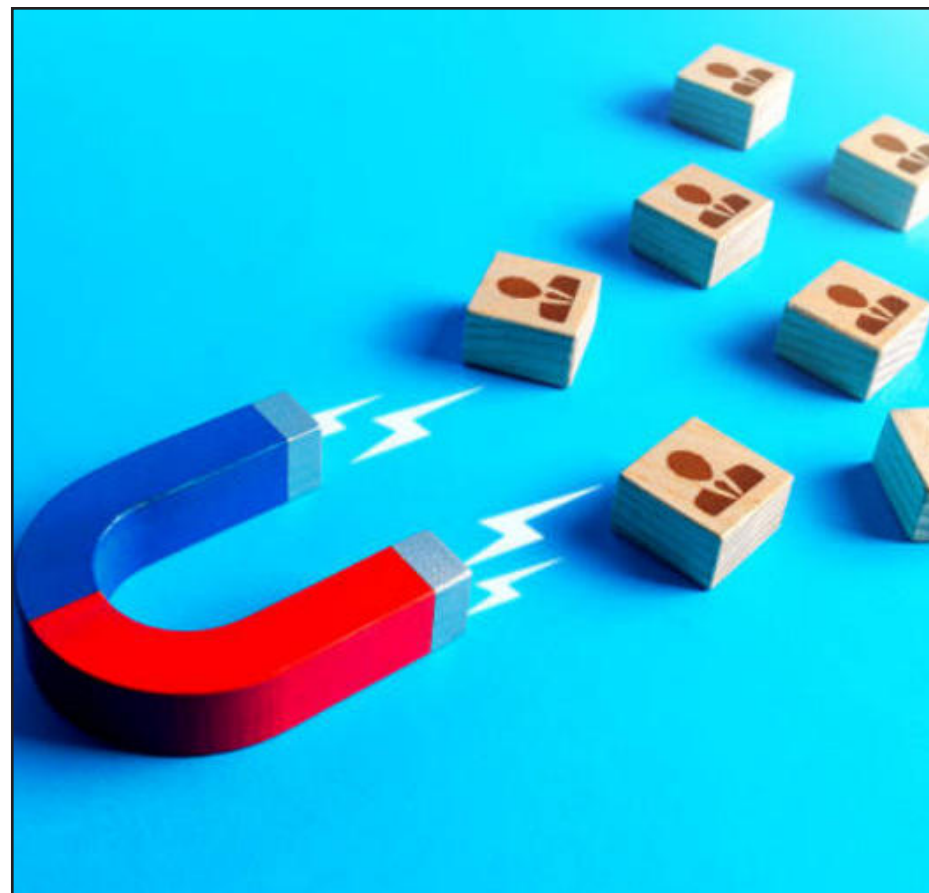
ARUBA ta enfrenta pa añanan caba un problema cu ta birando cada bes mas visibel: brain drain. Tur aña, hobennan Arubiano ta sali pa exterior pa studia, hopi biaha pa Hulanda, Merca of otro paisnan. Pa hopi di nan, e paso ey ta marca e inicio di un carera internacional — y pa Aruba, esaki hopi biaha ta nifica e perdida di talento.

Maske algun estudiante ta bolbe despues di nan estudio, un parti significante ta keda biba y traha den exterior. Esaki tin consecuencia pa e economia, e mercado laboral y e desaroyo di sectornan nobo riba nos isla.

E Limitacion di Solucionnan Tradicional

Gobiernonan sa purba atende e problema aki cu solucionnan clasico, manera incentivonan fiscal pa profesionalnan cu bolbe. Toch, e enfoke aki ta lanta critica. Profesionalnan cu a bolbe caba den pasado por sinti esaki como inhusto, creando e impresion cu nan ta wordo “castiga” pa a bolbe sin ayudo extra.

Un otro solucion menciona ta vivienda, pero e obstaculonan ta grandi. Aruba tin un falta estima di 8.000 cas, mientras construccion ta bay slow y prijsnan ta hopi halto. Den e contexto aki, uza cas como estimulacion tin un efecto limita. Tambe ta papia di garantia di trabao, pero den un clima politico unda gobiernonan



ta cambia, e programanan aki hopi biaha no tin e continuidad necesario pa duna seguridad a largo plaso.

Buscando Alternativanan Nobo

Si e camindanan tradicional no ta duna basta resultado, cua ta e alternativanan?

Economia di Conocemento: Ora Aruba desaroya sectornan manera tecnologia, investigacion, y energia sostenibel, e isla mes ta bira mas atractivo pa talentonan cu kier uza nan habilidadnan avansa.

Modelonan de Trabao Flexibel: Den un era di remote work, profesionalnan por traha pa companianan internacional mientras nan ta biba na Aruba. Esaki ta habri oportunidadnan nobo pa combina un carera global cu e bida riba e isla.

Programanan di Diaspora: Hopi Arubiano den exterior ta mantene un laso fuerte cu nan pais. Door di involucra nan den proyectonan y intercambio di conocimiento, Aruba por probecha di nan experticio, hasta si nan no bolbe permanentemente.

E lucha contra brain drain finalmente no ta trata solamente di placa of programanan temporal. E ta trata di crea un sociedad unda talento ta mira oportunidad, estabilidad y un berdadero perspectiva pa futuro.

A first communion deserves a first-class celebration

Celebrate a once-in-a-lifetime milestone like your child's First Holy Communion together with family.

Mark the occasion with a gathering that feels truly special, with our Holy Communion packages tailored to your celebration needs.

Now booking Holy Communion celebrations.

Lilian Polsbroek
Lilian.Polsbroek@hilton.com
526 6120

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

For di 1 di cada 5 pa 1 di cada 3 Adulto Mayor

Aruba Mester Prepara Awor

ARUBA ta na inicio di un cambio demografico cu e proximo decadanan lo tin consecuencia grandi pa nos sociedad, y specialmente pa nos cuida di salud. Actualmente, rond di 18 porciento di nos poblacion tin 65 aña of mas. Esaki ta nifica cu casi uno di cada cinco habitante ta pertenece na e grupo di adulto mayor.

Si e tendencianan actual continua, e cifra aki por subi te na casi 30 porciento den e proximo 15 añanan. Cu otro palabra: pa principio di e añanan 2040, casi uno di cada tres habitante na Aruba lo por ta un adulto mayor.

E desaroyo aki no ta bin inespera. Demografonan ta señala dos rason principal: un speransa di bida mas halto y cifranan di nacemento relativamente abou. Hopi hende cu awe tin entre 50 pa 64 aña lo bira parti di e poblacion di adulto mayor den e añanan venidero.

Presion creciente riba cuida di salud

Segun hende ta bira mas bieu, e chens pa malesanan cronico ta aumenta, manera malesa di curason, diabetes, artritis y demencia. Esaki ta nifica un necesidad creciente pa remedi, tratamiento den hospital y apoyo a largo plaso.

Expertonan ta calcula cu e demanda pa cuida di salud na Aruba



por subi cu 30 pa 40 porciento den e proximo 15 añanan. Esaki lo causa un presion enorme riba hospital, dokternan di cas y organisacionnan di cuida. Sin un preparacion na tempo, e sistema di cuida por haya dificultad pa cumpli cu e demanda aki.

Mas cu simplemente cuida medico

E reto di enbehecimiento no ta limita na hospital so. Adultonan mayor hopi biaha tin mester di apoyo den bida diario, manera ayuda cu movilidad, casnan adapta, revalidacion y lugarnan di biba specialisa.

Pesey, expertonan ta enfatisa cu preparacion ta rekeri un enfoke amplio. No solamente e sector di salud tin un papel, sino tambe gobierno, seguronan, fundacionnan di vivienda y e sector priva.

Momento pa mira dilanti

E generacion cu awor tin entre 50 pa 60 aña lo determina e cara di e enbehecimiento aki den e proximo añanan.

Specialmente e grupo di 75 aña p'ariba lo crece rapidamente; esaki ta e categoria unda e gastonan di cuida y e necesidad di apoyo ta mas halto.

Tur esaki ta subraya cu enbehecimiento no ta algo di un futuro leu, sino un desaroyo cu a cuminsa caba. Precisamente pesey ta importante pa Aruba cuminsa planifica y inverti awor, pa asina e sistema di cuida tin suficiente capacidad pa apoya nos poblacion mayor debidamente den futuro.

THE QUESADILLA UPGRADE YOU'VE BEEN WAITING FOR.

LIMITED TIME

STEAK & POBLANO ROLLED QUESADILLA

MADE WITH CHARRED POBLANO PEPPERS

COMBO AFL. 13.75

INCLUDES:

- STEAK & POBLANO QUESADILLA
- FRIES
- 20 OZ DRINK

Bucuti & Tara Beach Resort ta celebra e hende muhenan cu ta fortifica su herencia riba Dia Internacional di Hende Muhe 2026



NA Bucuti & Tara Beach Resort, tur dia ta Dia di Hende Muhe. Cu hopi orguyo e resort ta honra e hende muhenan extraordinario kende nan dedicacion, forsa, y cuido ta

yuda forma e curason y exito di Bucuti & Tara tur dia. Na 8 di Maart, sinembargo, e ekipo ta tuma un momento special pa celebra Dia Internacional di Hende Muhe, reconociendo tur hende muhe y destacando e hende muhenan den nan ekipo cu ta sobresali den nan trabou, comunidad y bida personal.

Tema di Dia Internacional di Hende Muhe 2026 ta Enfatiza Igualdad y Accion

Dia Internacional di Hende Muhe 2026 ta guia pa dos tema global cu ta pone enfasis tanto riba accion como defensa di derechonan di hende muhe rond di mundo.

E tema di e campaña, "Give To Gain," ta stimula individualnan y organisacionnan pa contribui tempo, conocimiento y recursonan pa promove igualdad di genero, reconociendo cu inverti den hende

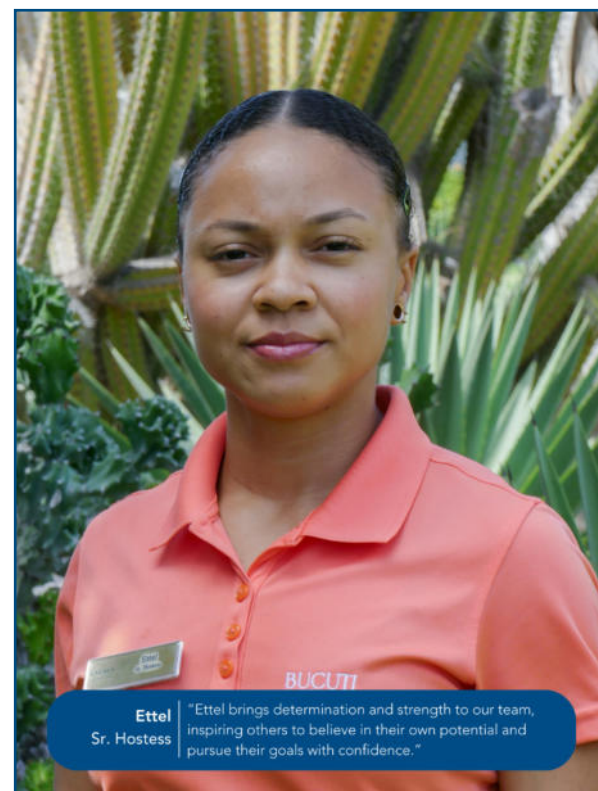
muhenan ta crea oportunidad mas amplio pa comunidad y pa futuro generacion.

Complementando e mensahe aki, e tema



Natalie
Wellness Specialist

"Natalie inspires our team to care for both body and mind. Through her guidance and compassion, she helps create a healthier and stronger workplace."



Ettel
Sr. Hostess

"Ettel brings determination and strength to our team, inspiring others to believe in their own potential and pursue their goals with confidence."

di Nacion Uni, "Rights. Justice. Action.

For ALL Women and Girls," aline a cu e session 70 di e Commission on the Status of Women, ta hasi un yamada pa fortalece proteccionnan legal, elimina obstaculonan pa husticia, y promove igualdad pa hende muhenan tur caminda, incluyendo migrantenan y personanan desplasa.

Na Bucuti & Tara, e idealnan aki ta realidad desde cu e resort a habri su portanan casi 40 aña pasa.

E resort a championa oportunidad igual, pago igual y un lugar di trabou inclusivo caminda hende muhenan tin e poder pa crece y lidera. Semper hende muhenan ocupa rolnan clave di liderato den tur departamento, y den hopi area nan ta representa e mayoria di posicionnan di management.

E compromiso aki ta refleha e dedicacion mas amplio di e resort pa liderato responsable y pa e Sustainable Development Goals di Nacion Uni, asegurando cu igualdad ta wordo apoya y activamente practica tur dia.

Celebrando Hende Muhenan riba Tur Nivel di e Resort

E compromiso aki ta refleha den e hende



muhenan cu ta forma e cultura y exito na tur nivel di e organizacion. Di posicionnan di liderato te na servicio directo na huespednan, hende muhenan ta hunga un rol fundamental den e hospitalidad personalisa y cuido di curason cu ta defini e experiencia di Bucuti & Tara.

Mientras cu e ekipo ta celebra hende muhenan tur dia, Dia Internacional di Hende Muhe ta ofrece un momento significativo pa pone luz riba individualnan extraordinario kende nan impacto ta yega hopi mas aya di e lugar di trabou.

Cada aña, departamentonan ta nomina hende muhenan kende nan dedicacion, resiliencia y compasion ta extende na nan famia y comunidad.

E aña aki, Bucuti & Tara cu orguyo ta reconoce varios miembro di ekipo sobresaliente kende nan historia ta encarna e fortaleza, liderato y dedicacion cu ta defini e ekipo completo di e resort.

"Na Bucuti & Tara, nos tin e fortuna di tin un ekipo di hende muhenan kende nan dedicacion ta yega hopi mas aya di nan rolnan na e resort," Crescenzia Biemans, Managing Director di Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba, ta comparti. "Ora bo ta siña un poco mas di nan bida personal, bo ta mira con hopi nan ta cuida otronan y ta apoya nan comunidad mientras cu nan ta duna nan miho na trabou tur dia. Nan ehempel ta loke ta haci nos cultura tan special."

Honrando e Hende Muhenan Tras di e Experiencia

E nominadonan di Bucuti & Tara cu ta representa e spirito di Dia Internacional di Hende Muhe 2026 ta:

Josette Olibert, Housekeeper

Prome cu e lus di solo ilumina Eagle Beach, Josette su dia ya a cuminsa. Tur mainta pa 4:30 a.m. e ta lanta pa cumpli prome cu su responsabilidad como dunado di cuido. Despues e ta yega na Bucuti & Tara, cla pa brinda e cuido minucioso y e atencion pa detaye cu ta contribui na



e standardnan di nivel Forbes di e resort.

Loke ta haci Josette destaca ta e spirito cu e ta trece na su trabou. Su confiabilidad, humildad y orguyo sincero den su rol ta eleva e ekipo rond di dje y ta contribui na e ambiente agradabel y hospitalario cu e bishitantenan ta experiencia tur dia. Mediante su determinacion y compromiso constante, Josette ta recorda esnan rond di dje cu berdadero fortaleza hopi biaha ta expresa na un manera silencioso, manifestando den dedicacion y gracia cu un impacto cu ta wordo sinti tur caminda.

"Josette ta inspira esnan rond di dje tur dia mediante su dedicacion, perseverancia y compromiso incansabel cu excelencia," Amanda Gordon-d'Aguiar, Gerente di Housekeeping ta comparti.

Nakarid Ochoa, Food & Beverage Captain

Desde cu Nakarid a drenta Bucuti & Tara pa prome biaha na 1998, Nakarid ta conoci pa su liderazgo calmo y su hospitalidad agradabel.

Como un mama orguyoso di tres yiu, Nakarid ta trece e mesun dedicacion na su famia manera e ta haci cu su ekipo. Su liderazgo a haya reconocimiento den henter sector di hospitalidad di Aruba, incluyendo un nominacion pa e premiacion AHATA Excellence Award.

Nakarid tambe ta e "Mama" orguyoso

di Paco, un lora (yellow-headed Amazon parrot) cu ta un di e rescatenan mas stima y ta forma un parti clave di e famia y ekipo di Bucuti & Tara.

Pafo di e resort, Nakarid ta un artesano local certifica y ta sirbi como miembro di directiva di e Arts & Crafts Foundation, unda e ta boga pa sostenibilidad y pa preservacion di e cultura creativo di Aruba.

Tambe e ta brinda apoyo na refugionan di animal local, yudando cachonan di caya haña un lugar sigur y promoviendo participacion di comunidad den bienestar di animal.

“Activamente, Nakarid ta promove bida saludabel den su ekipo y den su comunidad, demostrando cu liderazgo no solamente ta trata di rendimiento, sino tambe di bienestar,” Nicolas Nermalceff, Director di Food & Beverage ta comparti.

Ettel Boyce, Senior Hostess

Tur anochi na Elements restaurant, Ettel Boyce ta para na e curason di e experiencia di bishitante.

Cu precision y liderazgo calmo, e ta coordina reservacionnan, brinda apoyo na su ekipo y ta percursa cu cada yegada di cada bishitante ta desaroya sin problema,



Jennifer
F&B Supervisor | "Jennifer brings creativity, empathy and determination to the workplace. Her spirit inspires our team to care deeply for our guests, our community and each other."

sabiendo cu cada bishitante ta creando un recuerdo pa bida.

Pafo di Elements, Ettel ta un campeon nacional di peso (weightlifting) cu ta representa Aruba na nivel internacional, ganando varios medaya pa e isla. Tambe e ta mantene un estilo di bida activo mediante coremento y participacion den eventonan di fitness den comunidad.

Den tur aspecto di su bida — tanto profesional como personal — Ettel ta demostra determinacion y disciplina, inspirando esnan rond di dje pa persigui nan metanan cu fortaleza y confianza.

“E ehempel di Ettel ta specialmente significativo pa hende muhenan hoben den comunidad, demostrando cu hende muhe por ta fuerte, resistente y ambicioso den tur arena,” Nicolas Nermalceff, Director di Food & Beverage ta expresa.

Jennifer Teixeira, Food & Beverage Supervisor

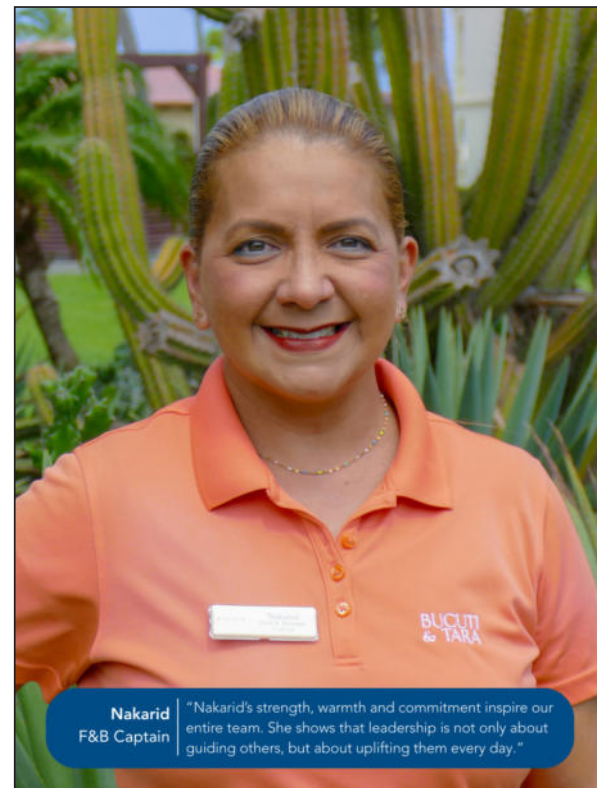
E trayecto di Jennifer Teixeira pa Bucuti & Tara ta crusa continente y cultura. Originalmente for di Canada cu raiz Brasileiro, Jennifer a bira rapidamente conoci pa su calor humano y su liderazgo solidario den ekipo di gastronomia di Bucuti & Tara.

Pafo di trabou, Jennifer ta expresa su amor pa Aruba mediante fotografia, capturando paisahe, bida salvahe y e beyesa natural di e isla.

Su compasion tambe ta extende pa animalnan cu ta den necesidad. Jennifer regularmente ta haci trabou voluntario cu refugionan local, promoviendo adopcion di mascota y dedicando su tempo liber brindando cachonan di rescate pa cana band'i lama hunto cu su yiu muhe.

Mediante creatividad, compasion y un spirito positivo, Jennifer ta eleva tanto su coleganan como e comunidad rond di dje.

“Pa medio di su lens di camara, e ta contribui inspirando otro hende pa



Nakarid
F&B Captain | "Nakarid's strength, warmth and commitment inspire our entire team. She shows that leadership is not only about guiding others, but about uplifting them every day."

aprecia y proteha loke ta haci e isla special,” Nicolas Nermalceff, Director di Food & Beverage ta comparti.

Madeline Gower-Fernandez, Senior Concierge

Pa hopi bishitantenan cu ta bolbe, Madeline “Madi” Gower-Fernandez ta un presencia familiar y agradabel cu ta yuda transforma un estadia na Bucuti & Tara den un conexion duradero.

E ta un amiga di confianza cu ta corda nan historia, nan lugarnan preferi na e isla y, algun biaha, hasta e snack cu nan no por biba sin dje.

E atencion reflexivo pa detaye y e cuido sincero aki ta haci cada bishitante sinti nan mes berdaderamente na cas.

Den famia di e resort, Madi ta brinda apoyo na e comunidad interno mediante su participacion den e Bucuti Associates Association (BAV) y e programa di Savings & Loans, yudando fortalece desaroyo profesional y bienestar financiero di su coleganan.

Na cas, e ta un mama dedica cu un agenda familiar yena di deporte, actividadnan, su propio entrenamentonan di gymnasium y e caminatanan di ekipo di Bucuti cu e ta disfruta hopi.

E generosidad y balor silencioso di Madi ta recorda tur hende rond di dje cu fortaleza berdadero ta bin di enfrenta e retonan di bida mientras cu ta sigui eleva y apoya otro.

“Madi ta encarna e spirito di Bucuti & Tara.

E ta logra balansa cuida pa bishitantenan, apoyo pa su coleganan y su rol como un mama dedica, cu perseverancia y bondad cu ta inspira tur esnan rond di dje,” Natalie Brandts, Wellness Specialist di e resort, kende a nomina Madi ta comparti.

Natalie Brandts, Wellness Specialist

Ademas di brinda cuida adapta di bienestar pa bishitantenan di Bucuti & Tara, Natalie ta hunga un rol importante den apoyando bienestar di e Bucuti Associates.

Pa hopi miembro di ekipo, e prome paso

pa drenta gymnasium por sinti intimidada, pero Natalie ta transforma e momento ey den uno di animo y posibilidad.

Natalie ta contribui na crea un cultura di bienestar na Bucuti & Tara door di anima associates pa construi confianza, desaroya rutina saludabel y duna prioridad na balansa den nan bida.

Comprondiendo cu bienestar ta holistico, Natalie tambe ta un miembro activo di BAV, conectando coleganan cu oportunidadnan pa desaroyo profesional, compromiso di ekipo y exito comparti.

“E impacto di Natalie ta tanto profesional como personal, pasobra continuamente e ta brinda apoyo na salud y bienestar di esnan rond di dje,” Björn Brandts, Wellness Specialist ta comparti.

Un Cultura Basa riba Reconocimento

Cu hende muhenan representa na tur

nivel di e organisacion, Bucuti & Tara ta sigui fortalece un cultura cu ta duna balor na fortalecimiento, igualdad y oportunidad.

Door di celebra Dia Internacional di Hende Muhe cada aña, e resort ta reconoce tanto e logronan profesional di cada hende muhe como su fortaleza personal y e impacto positivo cu nan tin den comunidad, convirtiendonan den berdadero ehempelnan.

“E hende muhenan cu nos ta reconoce awe ta refleha e dedicacion y profesionalismo cu ta defini Bucuti & Tara,” Rik van der Berg, General Manager di Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba, ta comparti.

“Nan contribucionnan ta yuda crea e ambiente acogedor cu nos huespednan ta aprecia tanto y e sentido fuerte di trabou den ekipo cu ta haci nos resort un luga asina special pa traha.”



Minister di Relacionnan den Reino, Educacion,
Hubentud, Innovacion y Deporte
mr. Gerlien Croes

Bo ta un sembrado di soño y protector di speransa, construyendo futuro cu pasonan firme y curason grandi. Mundo ta mas fuerte y mas bunita pasobra bo ta kere, bo ta lucha y bo ta sigui padilanti. Den cada hende muhe tin un universo di historia, sacrificio y victoria.

Feliz dia di
Hende Muhe
Minister Gerlien Croes



LUNA DI LOCURA!

CUMpra 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS

CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E
MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO
COMPLETAMENTE **GRATIS**. MAS BO CUMpra,
MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO
DESDE 1 DI MAART TE CU 31 DI MAART

www.lottoaruba.com

LOTTO 5
Cambiando vida...

Lottery ticket details:
Lotto Agent Terminal
Serial # 1779-3821-4085-8434
Thu May 02 09:11:08 2024
Draw 3140 on 02 May 24 to Draw 3140
Valid for 1 Draw
04 11 14 24 27
02 11 13 23 24
Ax1 Dx1
This ticket qualifies for
promotional item(s):
AFL 8.00
BBO y BAZV ta inclui den e prijs
1904979057036350
01 14 10 27 32

Agencianan di Merca ta Intensifica Esfuerzo pa Habri Caso contra Oficialnan di e Regimen Cubano

UN esfuerzo coordina involucrando varios agencia di gobierno di Estados Unidos ta andando pa identifica posibel casonan legal contra miembronan di e elite gobernante na Cuba, incluyendo oficialnan mara na e gobierno y e Partido Comunista. E iniciativa aki ta refleha un presion creciente na Washington pa haci personanan responsabel pa supuestonan violacion di derechonan humano y otro actividadnan vincula na e Estado Cubano.

Oficialnan familiarisa cu e esfuerzo aki ta bisa cu investigadornan ta examinando un gama di posibel casonan cu por wordo persigui bou di ley na existente di Merca. E proceso ta encera cooperacion entre autoridadnan di ley, agencianan di inteligencia, y departamentonan encarga cu politica exterior y supervision financiero. Door di combina informacion di e fuentenan aki, autoridadnan ta spera di identifica personanan cu nan accionnan por cai bou di hurisdiccion Mericano.

E movecion aki ta parti di un strategia mas amplio pa aumenta e presion riba e liderazgo Cubano sin target e poblacion directamente. Pa añanan largo, criticonan di e gobierno na Havana a acusa oficialnan di suprimi disidencia politico, limita libertadnan civil, y horta libertad di figuranan di oposicion. E acusacionnan aki a intensifica despues di e protestanan cu a brota riba e isla den añanan reciente.

Segun informe, investigadornan ta revisando prueba relaciona cu violacionnan manera corrupcion, crimennan financiero, y

abusonan mara na represion politico. Autoridadnan Mericano tin hermentnan cu ta permiti nan persigui accionnan legal hasta ora e supuesto crimennan a sosode pafo di territorio Mericano. Den algun caso, transaccionnan financiero cu ta pasa via e sistema bancario di Merca of conexcionnan cu institucionnan Mericano por establece e hurisdiccion pa un prosecucion.

Un otro aspecto di e esfuerzo ta encera investigacion di activo y sancionnan. Oficialnan ta analisando rednan financiero cu por vincula lidernan Cubano cu activonan of actividad financiero den exterior. Si confirma e lasonan aki, esey por hiba na sancionnan specifico, blokeo di activo, of procedimentonan legal contra personanan individual.

E strategia aki ta imita metodonan uza anteriormente contra oficialnan di otro gobiernonan acusa di corrupcion of abuso di derechonan humano. Apoyadonan di e iniciativa ta argumenta cu enfoca riba individualnan, en bes di medidanan economico general, ta un forma mas efectivo pa aplica presion mientras ta minimisa e daño na e ciudadano comun.

Pa awor, e investigacion ta den su prome fasenan. Oficialnan ta bisa cu e proceso di colecta prueba y determina si tin casonan viabel por dura bastante tempo. E standardnan legal pa prosecucion ta rekeri documentacion substancial, specialmente ora e casonan ta envolve eventonan cu a tuma luga pafo di Estados Unidos.



Calor Extremo ta Secando e Planeta mas Rapido cu Nunca

OLANAN di calor no ta simplemente periodonan incomodo di temperatura halto mas. Segun investigacion cientifico nobo, nan ta actuando cada bes mas como e disparador pa segura rapido y dañino den partinan grandi di e planeta. Un estudio reciente publica den Science Advances ta haya cu e "securanan relampago" aki (heat-first flash droughts) a bira dramaticamente mas comun den e ultimo dos decadan, lantando preocupacion nobo pa agricultura, seguridad di awa, y e riesgo di candela di mondi rond mundo.

Investigadornan di Sur Korea y Australia a analisa datonan di clima di varios decada y a haya cu e frecuencia di e eventonan aki a acelera fuertemente desde rond di año 2000. Den e añanan 80, condicionnan di segura causa pa calor tabata afecta solamente un parti chikito di e superficie di tera. Sinembargo, pa año 2023, e eventonan aki a impacta rond di 16.7 porciento di e area di tera di e planeta, un aumento dramático compara cu e 2.5 porciento den decadan anterior.

E velocidad na cual e eventonan aki ta sosode tambe a cambia hopi. Cientificonan ta bisa cu e plamamento di e securanan relampago aki awor ta sosode ocho biaha mas rapido cu den e añanan 80. E tendencia aki ta parece estrechamente mara na e keintamento global a largo plaso y e manera con calor ta move entre e superficie di tera y e atmosfera.



E investigadornan a identifica loke nan ta describi como un "punto di cambio" rond di año 2000. Desde e tempo ey, e subida di temperatura a intensifica e intercambio di calor entre suela y aire, acelerando e proceso cu ta seca e paisahenan despues di olanan di calor extremo. Den palabranan simpel, aire mas cayente ta "saca" e humedad for di e tera mas lihe, lagando e suela y e vegetacion seco den un periodo masha cortico.

E securanan relampago aki ta diferencia di securanan tradicional den un aspecto clave: velocidad. Mientras segura convencional hopi biaha ta desaroya gradualmente durante lunanan, e securanan relampago por aparece den cuestion di simannan despues di un calor intenso. E cambio subito aki ta haci nan especialmente peligroso pa agricultornan y comunidadnan cu ta depende di patronchinan di tempo predecibel.

Regionnan agricola ta entre esnan mas vulnerable. Sembranan cu ta parece saludabel den e prome fase di e temporada por seca rapidamente ora e humedad den suela desaparece. Esaki tin impacto directo riba e produccion di cuminda y economianan rural. Tambe e estudio ta resalta e riesgo creciente pa candela di mondi; vegetacion seco combina cu temperatura halto ta crea e condicionnan ideal pa candela cende y plama.

Algun cientifico ta kere cu e tendencia aki por indica cu e planeta a crusa un "punto di no regreso" den e clima. Segun e temperatura global ta subi, e aire mas cayente tin e capacidad di mantene mas humedad, ranca esaki for di suela y vegetacion, y crea un ciclo cu ta intensifica e calor y e segura den futuro.

local residents special





Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | [f](#) [@hiltonaruba](#)

Guera pa “Clicks”:

Con Videonan di AI di e Conflictu cu Iran ta Inunda Rednan Social

MIENTRAS tensionnan rond di Iran ta domina e titularnan, un otro bataya ta tumando luga leu for di e front di guera. Riba plataforma di rednan social, un ola di videonan di guera genera pa AI ta plamando rapidamente, atrayendo miyonnan di ‘views’ y generando entrada real pa e creadornan cu ta produci nan. Loke ta parece imagennan dramático di campo di bataya, hopi biaha ta resulta di ta algo hopi diferente: escenanan genera pa computer, clipnan manipula, of hasta grabacionnan di ‘video games’ presenta como eventonan real.

E explosion di hermentnan di inteligencia artificial a haci’e mas facil cu nunca pa crea imagennan convincente di guera. Cu djis algun instruccion (prompts) y tecnicanan di edicion, creadornan por produci clipnan cu ta muestra atakenan di misil, batayanan aereo, of explosionnan cu ta parece autentico na prome bista. E videonan aki ta wordo publica riba plataforma manera TikTok, YouTube, Instagram y X, unda contenido viral por converti rapidamente den placa di propaganda of pagonan pa e creador.

E estructura di incentivo ta simpel: mas dramático e footage ta,

mas atencion e ta haya. Views, comparticionnan y comentarionan ta e motor tras di e algoritmonan cu ta determina cua video ta plama mas den e “feeds” di rednan social. Pa creadornan cu kier probecha di e atencion online, contenido di guera a bira un di e magneetnan mas poderoso pa engagement.

Den hopi caso, e videonan ta completamente inventa. Algun creador ta uza AI generativo pa produci escenanan ficticio cu ta parece operacionnan militar real. Otronan ta uza footage bieu di conflictonan anterior, editando nan pa parse cu nan ta bini di e situacion actual envolviendo Iran. Un cantidad sorprendente di clip ta origina for di video di weganan manera simulatornan militar, cu por produci imagennan hopi realistico cu por gaña facilment un hende cu topa cu nan riba rednan social.

Un ehempel cu a circula hopi tabata encera imagennan cu tabata parece di muestra un intercepcion militar dramático. E video a acumula miyonnan di views prome cu investigadornan a revela cu en realidad e tabata bini di un video di wega popular di guera, en bes di un encuentro militar real. Pa e ora cu e berdad a sali na cla, e clip a biaha caba riba varios plataforma y a alcanza audiencia rond mundo.

Expertonan ta adverti cu e aumento di contenido di guera falso aki ta creando problemanan serio pa e comprension publico. Ora videonan falso circula hopi, nan por forma percepcionnan di eventonan cu talbes nunca a sosode.

Esaki ta resalta tambe con conflictonan moderno no ta wordo bati solamente riba camponan di bataya fisico, sino tambe den e espacio di informacion.

Companionan di rednan social ta cuminsa reacciona. Algun plataforma a introduci reglanan cu ta rekeri pa creadornan pone un etiket riba contenido genera pa AI, mientras otronan a menasa di kita e privilegionan di monetisacion pa cuentanan cu repetidamente ta publica videonan engañoso. E medidanan aki tin como meta reduci e incentivo financiero cu ta e motor tras di hopi di e contenido aki.

Toch, e reto ta keda significativo. Segun e tecnologia di AI ta mehora, e liña entre footage autentico y fabricacion digital ta sigui bira mas fin.

Elements
A VIEW TO DINE FOR

We are open and ready to welcome you!
The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.

Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!

Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109

Trump a Priminti Transparencia riba UFO

Unda e Filenan Ta?

PA decadanan, speculacion over di obhetonan bulado no identifica (UFO) y posibel encuentronan extraterrestre a capta e imaginacion di publico. Gobiernonan rond mundo, particularmente na Estados Unidos, pa hopi tempo a wordo acusa di sconde informacion over di obhetonan misterioso den aire. Durante su presidencia, Donald Trump a sugeri cu mas file di gobierno relaciona cu UFO eventualmente por a bira publico. E idea aki a alimenta e expectativa di investigadornan y ciudadanonan curioso. Toch, añanan despues, hopi di e documentonan ey ta keda fuera di nos alcance.

E asunto ta draai principalmente rond di registronan colecta door di servisionan militar y di inteligencia di Merca cu ta investiga loke awor oficialmente ta wordo yama "fenomenonan anomálico no identifica" (UAP). E incidentenan aki ta encera obhetonan observa door di pilotonan, sistemanan di radar of satélite cu no por wordo splica mesora.

Ora Trump tabata den oficina, el a reconoce cu el a ricibi "briefings" riba cierto asuntonan di UFO. Na varios momento el a duna di compronde cu informacion lo por wordo publica, maske e nunca a duna un orden formal pa decласifica tur file relaciona na un scala grandi. Den e añanan cu a sigui, algun material a sali na cla via raportnan di gobierno y audiencianan den Congreso, pero e transparencia total cu hopi hende a spera no a tuma luga.

Un rason principal ta e seguridad nacional. Hopi raport di UFO of UAP ta bini di sensornan militar avansa of sistemanan di radar clasifica. Publica e documentacion completo por revela tecnologia sensitivo of capacidadnan operacional. Oficialnan di defensa hopi biaha ta argumenta cu, hasta si e obhetonan mes ta inocente, e

datonan rond di dje por expone informacion riba con e militar ta detecta y sigui obhetonan den aire.

Un otro factor ta e complejidad burocrático. E informacion over di UFO ta plama den diferente agencia, incluyendo e Departamento di Defensa y organisacionnan di inteligencia. Colecta, revisa y decласifica e registronan aki ta rekeri un filtracion extenso pa kita detayenan sensitivo. E proceso ey por dura añanan, mas ainda ora e documentonan ta abarca varios decada.

Den añanan reciente, presion for di legisladornan a aumenta. Miembronan di e Congreso Mericano a exige mayor transparencia riba encuentronan no splica reporta door di pilotonan militar. Como resultado, oficinanan nobo a wordo crea den Pentagono pa analisa e raportnan di UAP. E oficinanan aki tin como meta duna splicacionnan mas cla, mientras nan ta determina si e incidentenan ta representa tecnologia di vigilancia stranhero of menasanan desconoci.

Apesar di e secreto, mayoria di científico y oficial di defensa ta cauteloso pa no asumi cu tin prueba di bida alienígena scondi den e filenan aki. E mayor parti di e casonan investiga te asina leu a wordo vincula cu avionnan mal identifica, fenomenonan atmosferico of anomalíanan den sensor. Sinembargo, un porciento chikito ta keda sin splicacion, locual ta mantene e curiosidad di publico bibo.

Kico ainda por tin den e documentonan cu no a sali? Probablemente un mix di lognan di radar, testimonio di pilotonan y analisis técnico di observacionnan straño. Simplemente, algun por refleha e limitenan di tecnologia actual pa identifica obhetonan cu ta move na velocidadnan of patronchinan inusual.



Weekly SPECIALS

06 MRT - 12 MRT '26



POTATOES IDAHO 5LBS
(BAKE POTATOES)



SPINACH CELLO 10oz



CABBAGE GREEN USA



LA YOGURT WHOLE PLAIN 32oz



BECEL MARGARINE 225gr



SABRINA'S SLICED PUMPERNICKEL
BREAD 16OZ



HALAL MINUTE STEAK



PORKCHOP US FROZEN



CHICKEN CORDON BLEU

*Promocion ta valido desde 06 di mrt pa 12 di mrt 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Aruba anfitrión di 'World Aquatics - Discover Water Country Leads Training'

ARUBA Aquatics Federation tawata anfitrión di un exitoso 'World Aquatics - Discover Water Country Leads Training', cu a tuma lugar entre 20 cu 25 di februari 2026, na cual 22 participante di tur parti di e continente Mericano a atende. Durante e siman aki a enfoca riba e desaroyo di deportenan acuático na nivel básico, e seguridad den awa y alfabetisacion físico.

E programa 'Discover Water' ta un iniciativa global di World Aquatics diseñá pa promove participacion den deporte acuático y preveni hogamento, por medio di enfoca basa riba alfabetisacion físico. Dirigi na muchanan entre 6 y 12 aña, e programa ta sostene educadornan y federashonnan nacional den desaroya confiansa,



habilidadnan básico di movecion y comportamiento sigur den y rond di awa. E meta ta pa crea un base fuerte pa nos hendenan participa den deporte acuático durante ful nan bida, y tambe pa fortalece seguridad di nos comunidad den y rond di awa.

Durante e entrenamiento teni na Aruba, e participantenan a wordo prepara pa bira 'Country Leads', dunando nan hermentnan práctico y strategianan pa introduci y implementa e programa





‘Discover Water’ den nan paisnan respectivo. E entrenamiento a enfatisa e impacto sostenibel na nivel di comunidad y tambe colaboracion regional.

Tumando e rol di anfitrión pa e evento aki ta alinea directamente cu e vision strategico di Aruba Aquatics Federation, cual tin como enfoke e desaroyo di hobennan y e participacion na nivel basico, como fundeshi pa trayectorianan atletico na largo plaso y tambe crecimiento nacional den deporte acuatico. Pa Aruba — un isla rondona di awa — garantizando cu muchanan lo desaroya confianza den awa y habilidadnan di seguridad, no ta solamente un prioridad deportivo, sino tambe un habilidad vital pa bida. Fortalese alfabetisacion acuatico for di un edad jong ta contribui na forma un generacion saludabel y resiliente pa futuro.

Como parti di e programa, 50 mucha local a partisipa den un evento comunitario riba 24 di februari. E actividad tawata un combinacion di diversion, educacion y experiencianan interactivo promoviendo seguridad den awa, consenshi ambiental y



balornan Olimpico manera respet, excelencia y amistad. E evento a refleha e mision mas amplio di ‘Discover Water’: hasi deporte acuatico accesibel, sigur y sostenibel, mientras cu ta empodera hobenan den y rond di awa.

E evento a clausura riba 25 di februari, cu 22 ‘Country Leads’ nobo regresando pa nan paisnan y cla pa expande e desaroyo di deporte acuatico na nivel basico den nan paisnan.

Como anfitrión di e iniciativa regional aki, Aruba a reforsa su compromiso cu cooperacion internacional, empoderamento hobennan y e progreso di participacion acuatico sigur den nos region.

Pa tur potret di e evento, bishita e blog riba www.arubaaquatics.org y e paginan di Facebook y Instagram di Aruba Aquatics Federation.



Resumen di Joshua Klaber na Calgary Canada

JOSHUA Klaber a participa den Open Canada. Canada Open tabata tin participacion di atletanan for di Asia, Europa, Sur America, Central America, Caribe, Merca y Canada.

Joshua Klaber a topa cu Erik Perez for di Merca y a gana esaki. Joshua Klaber a bay despues contra di Omar Salim for di Hungaria y a perde contra di Omar Salim cu a sali campeon di Open Canada na final. Joshua Klaber ta sigui cu su preparacion di training bou guia di su Coachnan pa otro eventonan den Pipeline.



Ocho Luna Despues, Caitlin Clark Ta Bek, Y Cla pa Team USA

DESPUES di casi ocho luna leu for di basketball competitivo, Caitlin Clark ta preparando pa un regreso masha spera na e cancha. E "guard" estelar ta cla pa haci su debut cu e seleccion nacional femenino di Estados Unidos, marcando un paso significativo den su recuperacion despues di un lesion.

E ausencia di Clark a cuminsa ora el a sufri un lesion cu a fors'e pa para su participacion durante gran parti di e temporada pasa. Durante e tempo ey, mundo di basketball a sigui su proceso di recuperacion y rehabilitacion di cerca. Awor, cu e permiso medico den man y lunanan di training su tras, Clark ta cla pa uni su mes atrobe na e competencia di elite riba un di e scenarionan mas grandi di basketball internacional.

E aparicion aki tin un nificacion special pasobra e ta representa Clark su prome wega oficial bisti den e uniform di Team USA na e nivel senior. Pa hopi hungador Mericano, representa e seleccion nacional ta un momento cu ta defini nan carera, y e seleccion di Clark ta refleha e expectativanan halto rond di su talento y su influencia den e deporte.

Clark a bira un di e nombrenan mas reconoci den basketball durante su carera universitario, unda su capacidad pa anota, su tiro di distancia largo y su habilidad pa crea wega a atrae atencion nacional. Su actuacionnan a electrisa e arenanan y a atrae audiencianan record, yudando pa expande e popularidad di basketball femenino den henter Estados Unidos.

Desde su transicion pa e nivel profesional, Clark a sigui ta uno di e hungadonan mas vigila. Su estilo di hunga — marca door di tironan di tres punto hopi leu, decisionnan rapido y un liderazgo ofensivo agresivo — a haci'e un favorito di e fanaticonan y un punto di atencion pa e defensanan contrario.

E periodo largo di recuperacion a presenta reto tanto fisicamente



como mentalmente. Lesionnan por kibra e ritmo di un atleta, specialmente den e prome fasenan di un carera profesional. Bolbe bek despues di lunanan di rehabilitacion ta rekeri pasenshi, condicion fisico y e confiansa cu e curpa ta totalmente cla pa e demandanan di competencia di elite.

Entrenadonan y compañeronan di ekipo a expresa optimismo over di e regreso di Clark. Su presencia ta agrega hopi poder ofensivo y creatividad na e alineacion di Merca, cu tradicionalmente tin e mihor talentonan di basketball femenino internacional. Hasta den un ekipo yen di streanan cu experiencia, e habilidad di

Clark pa ranca e defensanan for di otro y crea oportunidadnan pa anota por brinda un ventaha tactico importante.

Pa e fanaticonan, e debut aki ta representa un capitulo nobo. Clark su regreso na competencia internacional ta wordo spera di atrae hopi atencion, tanto di e siguidornan di basketball di hopi aña como di e audiencia nobo cu a descubri e deporte atraves di su actuacionnan.

Aunke expectativanan ta halto, e enfoque inmediato probablemente lo keda riba un reintegracion gradual den e competencianan. Clark su regreso ta marca e reaparencia di un di e streanan mas briyante di e deporte riba e escenario internacional.

af

Alliance Française

Aruba

Ta ofrece den maart e siguiente cursonan di Frances:

Nivel A1-1: Principiante PARTI 1

Nivel A1 -2 Principiante PARTI 2

Oportunidad di inscripcion dialuna y diarason awor entre 7'or y 8'or na Biblioteca Nacional Oranjestad

Subi nos Facebook page pa haya mas informacion: Alliance française Aruba

E Proximo Caredanan Grandi:

E Caminda pa e “Triple Crown” ta Cuminsa

FANATICONAN di careda di cabay rond mundo ta drelando un di e periodonan mas emocionante di aña. E lunanan venidero tin varios di e caredanan mas prestigioso, atrayendo e mihor cabaynan, jockeys y entrenadornan for di tur parti di mundo. For di Medio Oriente te cu Estados Unidos y Europa, e kalender ta yen di eventonan di nivel halto.

Un di e prome highlightnan riba e kalender internacional ta e Dubai World Cup, planea pa fin di maart. Tení na e Meydan Racecourse na Dubai, e evento aki ta conoci como un di e caredanan di cabay mas rico na mundo. Cu un premio di miyonnan di dollar, e Dubai World Cup ta atrae e mihor "thoroughbreds" for di Merca, Europa, Japon y Medio Oriente.

Segun primavera ta progresa, e atencion ta move pa Estados Unidos pa e inicio di e famoso serie di e Triple Crown. E Triple Crown ta representa uno di e logronan mas dificil den e deporte, rekeriendo cu un solo cabay mester gana tres careda mayor den un periodo corto di tempo.

E prome etapa di e serie ta e Kentucky Derby, tení na Churchill Downs na Louisville, Kentucky. Conoci como “The Run for the Roses,” e Kentucky Derby ta posiblemente e careda di cabay mas famoso na mundo. Cada aña, miles di espectador ta reuni na e



pista historico, mientras miyonnan mas ta mira e careda rond mundo. Gana e Kentucky Derby ta pone un cabay mesora entre e streanan di e deporte.

Dos siman despues ta bini e di dos etapa: e Preakness Stakes. E careda aki ta tuma luga na Pimlico Race Course na Baltimore, Maryland.

Maske e ta un poco mas corto cu e Derby, e Preakness hopi biaha ta determina si un cabay ainda tin e chens di conquista e Triple Crown. Si e ganado di e Derby gana e Preakness tambe, e emocion ta subi ora fanaticonan ta anticipa e posibilidad di historia deportivo.

E serie ta termina cu e Belmont Stakes na principio di juni. Tení na Belmont Park na New York, e careda aki ta conoci como “E Prueba di e Campeon” pasobra e ta e mas largo di e tres caredanan. Pa ora e cabaynan yega e Belmont Stakes, cansancio y presion ta factornan grandi, haciendo e victoria un reto enorme.

Solamente un grupo chikito di cabay den historia a logra gana tur tres careda.

Fuera di e clasiconan Americano, e temporada ta sigui cu eventonan internacional manera Royal Ascot na Reino Uni. E festival prestigioso aki ta combina careda di elite cu tradicion y atencion global, atrayendo cabaynan top for di henter Europa.

Local
Special

25% off
for locals*

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

SUNSET GRILLE

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Bishita di Messi y Inter Miami na Cas Blanco a Bira un Teatro Politico

LOKE mester a ta un celebracion tradicional di exito deportivo a bira rapidamente algo hopi mas inusual ora Lionel Messi y e hungadornan di Inter Miami CF a bishita Cas Blanco pa conmemora nan victoria den MLS Cup 2025.

En bes di un tributo na e ekipo campeon, e ceremonia a bira un presentacion politico extendi lidera pa Donald Trump.

E evento, tení den e East Room di Cas Blanco, a reuni un mix di figuranan di futbol y personalidadnan politico.

E doño di Inter Miami, Jorge Mas, tabata para banda di e presidente, mientras Messi y su compañeronan di ekipo tabata den fila tras di e podio. Commissioner di Major League Soccer, Don Garber, tambe tabata presente.

Toch, e enfoke di e discurso a kita rapidamente for di futbol. Casi dies minuut a pasa prome cu Trump a sikiera menciona e rason di e reunion: e triunfo di Inter Miami.

En bes di esey, e presidente a papia extensamente riba tensionnan geopolitico, incluyendo comentarionan riba Iran, un posible conflicto cu Cuba, y su bista riba e economia di Merca.

Mientras e discurso tabata andando, e hungadornan su tras a keda mayormente silencioso y sin expresion.

Messi, conoci pa evita comentario politico, simplemente tabata sacudi cu su cabes de bes en cuando y tabata smile mientras e presidente tabata toca temanan cu no tabatin nada di haber cu e ekipo.

E contraste visual tabata remarcabel.

Un icono global di deporte tabata para banda di un presidente cu tabata uza e momento no primariamente pa celebra e logronan di e ekipo, sino pa duna un mensahe politico mas hancho.

E presencia di Messi mes tabatin un peso simbolico. E superstar Argentino historicamente a evita di duna apoyo publico na figuranan of causanan politico.

Mas trempan den 2025, el a wordo otorga e "Medal of Freedom"—uno di e honornan civil mas halto na Merca—pero e no a asisti na e ceremonia e tempo ey.

Durante e bishita di Inter Miami, Trump a referi na e ausencia ey



mientras e tabata duna Messi bon bini na e edificio.

"Bon bini na Cas Blanco, Lionel Messi," Trump a declara, presentando e momento como un prome biaha historico.

E ceremonia a resalta tambe e composicion diverso di e seleccion di Inter Miami.

Hungadornan for di tur parti di e Amerikanan y Europa tabata para tras di e presidente, incluyendo atletanan di Honduras, Haiti, Venezuela y Spaña. Nan presencia a agrega un capa extra di complexidad debí na e retorica politico di pasado rond di inmigracion y politica exterior.

Apesar di e tono inusual di e evento, Messi a keda caracteristicamente neutral durante henter e ceremonia. Su enfoke semper ta keda estrictamente riba futbol.

Pa Inter Miami, e bishita tabata un paso importante, marcando e logro mas grandi den e historia corto di e club.

Pero e momento aki a ilustra algo mas grandi over di deporte y politica den nos era: e puntonan unda nan ta cruza ta birando cada bes mas frecuente, sea intensionalmente of no.

Loke mester a ta un honor pa e campeonnan di futbol, a bira un escenario pa comentarionan presidential riba asuntonan mundial.


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWE Mainta

RELACION

Pakico Amor Adulto hopi biaha ta Diferente for di Expectativa Romantico

HOPI hende ta crece cu un cierto imagen di kico amor ta. Pelicula, buki y musica hopi biaha ta pinta un ideal romantico: emocionnan intenso, gestonan grandi y e idea cu tur cos ta bay di su mes ora dos persona haya otro. Den e storianan aki, amor ta parece algo magico y sin esfuerzo.

Pero segun hende ta bira grandi y ta acumula experiencia di bida, nan ta descubri cu amor adulto ta parece hopi diferente.

Di Intensidad pa Stabilidad

E prome diferencia ta cu amor adulto no ta draai rond di "pieknan" emocional constante. Den e prome fase di un relacion, e atraccion y e emocion ta hunga un papel grandi. E sentimento ey por ta fuerte y increibel. Sinembargo, cu tempo esaki ta cambia. E intensidad ta habri caminda pa algo mas trankil: estabilidad, confiansa y un forma mas profundo di conexion.

Pa algun hende, e cambio aki ta sinti manera e romantismo a disparce. En realidad, e forma di amor ta esun cu a cambia. Unda amor hoben ta draai rond di pasion y idealisacion, amor adulto ta draai rond di comprension, pasenshi y responsabilidad.

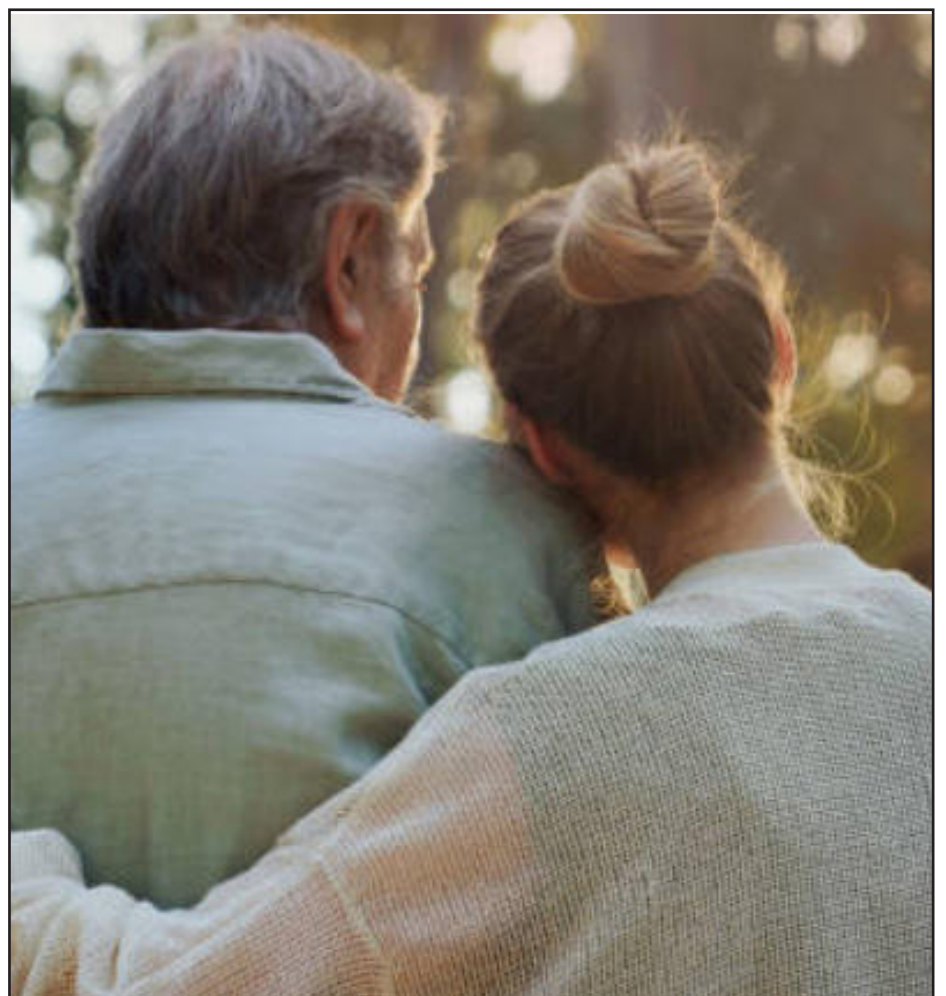
Amor como un Escogencia

Un otro diferencia ta cu relacionnan adulto ta wordo confronta cu e realidad di bida diario. Trabao, preocupacion financiero, obligacion familiar y reto personal, tur ta hunga un papel. Amor anto no ta consisti solamente di momentonan bunita, sino di cooperacion durante periodonan dificil.

Den e contexto ey, ta bira cla cu amor no ta simplemente un emocion, sino tambe un escogencia. Partnernan mester siña comunica, haci compromiso y tin biaha ahusta nan propio expectativanan. Esaki por dal contra e idea romantico cu amor mester bay "automaticamente".

Madurez Emocional y Independencia

Amor adulto ta rekeri madurez emocional. Cada persona ta trece su propio historia, inseguridad y experiencianan den e relacion. E capacidad pa papia honestamente tocante di esaki y duna otro espacio ta bira mas importante cu e buskeda pa perfeccion.



Ademas, den relacionnan adulto e ilusion cu un partner por cumpli cu tur bo necesidadnan ta disparce. Den fantasianan romantico, sa mira e pareha como e persona cu mester yena tur bashi. En realidad, hende tin mester tambe di amistadnan, ambicion personal y desaroyo individual. Ora partnernan haya e balansa ey entre "hunto" y "pa mi mes", un relacion mas stabil ta nace.

Un Romantismo mas Sutil

Esaki no nifica cu romantismo ta disparce. Al contrario. Den amor adulto, romantismo por bira mas sutil. Gestonan chikito, confiansa y experiencianan comparti ta haya mas nificacion cu momentonan spectaculo.

E transicion for di expectativa romantico pa amor adulto por parece un desilusion na principio. Toch, hopi hende ta descubri cu precisamente den e forma realistico di amor aki, algo masha valioso ta nace: un relacion basa no solamente riba emocion, sino riba respet mutuo, confiansa y e boluntad pa crece hunto den bida.



E Peliger di Hipocresia Religioso

ATRAVES di historia, religionnan a enfatisa cu fe no ta trata solamente di ritual, oracion of bishita un luga di culto.

E ta trata tambe di biba segun e balornan cu e creencianan ey ta siña. Ora un hende parce masha religioso den publico, pero ta comporta su mes na un manera cu ta contra e siñansanan ey, hopi tradicion ta describi esaki como hipocresia religioso.

Cristianismo y e Curason di Fe

Den Cristianismo, e criticanan mas directo contra hipocresia ta bini for di e mesun siñansanan di Hesucristo. Den e Testament Nobo, Hesus frecuentemente tabata cuestiona e comportacion di e lidernan religioso di su tempo, specialmente e fariseonan. E lidernan aki tabata conoci pa sigui regla y ritualnan masha estricto.

Sinembargo, Hesus a adverti cu enfoca solamente riba e aparicion externo di piedad, mientras ta descuida compasion, honestidad y husticia, por hiba na hipocresia. Un metafora conoci den

Evangelio di Mateo ta compara esaki cu limpia e parti pafo di un copi, lagando e parti paden sushi. E mensahe ta cla: devocion religioso mester bini for di un caracter genuino y integridad, no simplemente pa show den publico.

Islam y e Concepto di "Munafiq"

Islam tambe ta adverti fuertemente contra hipocresia religioso. Den siñansa Islamico, e termino "munafiq" ta referi na un hende cu ta pretende di tin fe pero ta actua contra dje. E Coran y e siñansanan di e Profeta Muhammad ta describi hipocresia como un problema spiritual serio pasobra e ta encera engaño — tanto di otronan como di bo mes.

Siñansa Islamico ta describi varios señal di hipocresia, manera gaña, kibra promesa y traiciona confiansa. Pa Muslimnan, e creencia berdadero mester wordo refleha no solamente den oracion, sino tambe den honestidad y respet pa otronan.

Judaísmo: Husticia y Moralidad

Judaísmo tin un mensahe similar. Escrituranan Hudiu y e siñansa di e profetanan ta enfatisa cu ritual religioso riba su mes no ta suficiente. Comportacion etico y husticia ta partinan esencial di un fe genuino.

Profetanan manera Isaias a adverti cu ceremonianan y ofrendanan ta perde nan balor si nan no ta compaña pa trato husto, compasion y responsabilidad moral.

E relacion di un persona cu Dios no por wordo separa for di e manera cu e ta trata otro ser humano.

Un Mensahe Universal

Maske e tradicionnan aki tin diferencia den detaye teologico, nan advertencia riba hipocresia ta comparti un mensahe comun.

Religion tin como meta forma caracter y conducta moral. Ora fe bira solamente un demostracion publico — sin sinceridad of integridad — e ta perde su proposito mas profundo.

Spiritualidad berdadero no ta wordo midi pa palabra, ritual of aparicion. En bes di esey, e ta wordo refleha den accionnan diario: honestidad, compasion, humildad y respet pa prohimo. E reto pa evita hipocresia ta un recordatorio universal cu fe ta algo cu bo mester biba, no simplemente actua.



Weekly SPECIALS

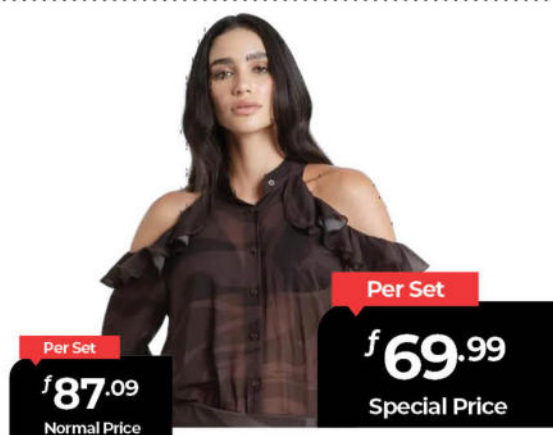
06 MRT - 12 MRT '26



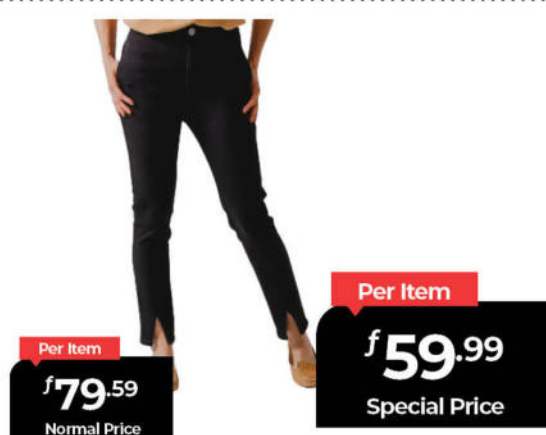
BLACK & DECKER ELECTRIC PRESSURE WASHER
1600-PSI



MUSTEE UTILATUB LAUNDRY TUB KIT 20gal



M ARKITECT LONG SLEEVE BLOUSE



M ARKITECT LONG PANTS
BLACK



ADAMS ADJUSTABLE CHAISE LOUNGE
CHAIR WHITE



HARDBOARD PLAIN 1/8in (4x8)



PREMIER FOUNDATION COATING
NON-FIBERED 5-GAL



LANCO FLOOR PAINT SAFE TILE
RED 1 GAL



ARCHITECTUAL GALVANIZED ZINC
ROOF 1.01 X 4.88(16FT)

SUPER Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 06 di mrt pa 12 di mrt 2026 y tanten cu tin den stock.



HOROSCOPO

Di Siman

NOS ta drentando den un periodo masha special mes caminda e energia di universo ta move den un direccion di cambio y renobacion. Ta importante pa bo habri bo mente y bo curason pa ricibi e mensahenan cu cosmos tin prepara pa bo den e dianan venidero. Loke bo planea awo por tin un impacto grandi den bo futuro proximo, p'esey tuma bo tempo pa analisa cada paso cu bo ta duna. Corda cu cada reto ta un oportunidad scondi y cu bo tin e forza interior pa vence cualkier obstaculo cu presenta. Disfruta di e biahe celestial aki cu nos a prepara especialmente pa bo.

Horoscopo semanal Aries

E siman aki bo energia lo ta masha halto mes pa proyectonan nobo. Tene hopi cautela cu bo palabranan den combersacion cu bo coleganan na trabou. Den amor tin un sorpresa agradabel si bo habri bo curason un poco. No lubida di dedica tempo na bo salud fisico pa saca e stress. Bo finanzas ta stabiel pero no ta momento pa haci inversionnan masha grandi. Confia den bo intuicion pasobra e lo guia bo den momentonan di duda.

Horoscopo semanal Taurus

Enfoca riba e balansa entre bo trabou y bo bida personal e dianan aki. Un amistad bieu lo tuma contacto cu bo y trece hopi recuerdo bunita. Den e parti economico bo por spera un entrada extra cu no tabata planea. Bo pasenshi lo wordo poni na prueba den un situacion familiar hopi fuerte.

Scucha bo curpa y tuma un descanso largo si bo sinti bo cansa. Disfruta di e momentonan chikito cu bo pareha pasobra nan ta esunnan importante.

Horoscopo semanal Gemini

Bo capacidad pa comunica lo ta bo miho arma pa logra bo metanan. Nota tur bo ideanan nobo pa bo no lubida ningun detaye masha importante. Den amor bo por conoce un persona cu tin mesun interesnan cu bo. Relacionnan existente lo beneficia di combersacionnan profundo cu lo fortalece e lasonan emocional. Cuida bo sistema digestivo y trata di come mas saludabel durante siman. Un biahe corto lo yuda bo refresca bo mente y haya claridad total.

Horoscopo semanal Cancer

Emocionalmente bo por sinti bo un poco sensitivo durante e dianan venidero. Na trabou bo esfuerso lo wordo reconoci pa bo superiornan cu hopi alegria. Trata di no gasta placa den cosnan innecesario pa yena un bashi emocional. Clarifica bo sintimentonan prome cu bo tuma un decision radical den amor. Un hobby bieu lo duna bo e satisfaccion creativo cu bo tabata busca. Mantene un actitud positivo y tur cos rond di bo lo cambia gradualmente.

Horoscopo semanal Leo

Bo ta bay briya den tur reunion social y atrae hopi atencion positivo. Busca aliansanan nobo den bo carera profesional pasobra bo tin poder di persuacion. Sea mas atento cu e necesidadnan di bo pareha pa evita cualkier conflicto. Bo salud ta den bon estado pero corda cu soño ta masha vital. Un proyecto cu tabata para lo cuminsa move atrobe cu hopi forza mes. Sea agradecido pa tur e cosnan bon y comparti bo alegria cu otro.

Horoscopo semanal Virgo

Organisacion lo ta e clave principal pa bo exito durante e siman aki. Bo por haya un propuesta di trabou interesante cu lo pone bo pensa. Den e parti amoroso e comunicacion lo fluye di un manera masha natural. No critica bo mes fuerte pasobra bo ta haciendo un bon trabou caba. Revisa bo gastonan di luna pa bo no wordo sorprende pa falta placa. Actividadnan manera meditacion lo yuda bo mantene e ekilibrio mental cu bo mester.

Horoscopo semanal Libra

Busca harmonia den tur bo relacionnan y evita conflicto pa bo por tranquil. Bo creatividad lo ta na su maximo nivel pa cuminsa algo artistico nobo. Siña bisa no ora bo sinti cu bo limitenan ta wordo surpasa awo.

Cuida bo postura ora bo ta sinta pa evita dolor den bo lomba. Un noticia legal lo wordo resolvi na bo favor den e dianan aki. Nutri bo alma cu musica of lectura pa haya perspectiva nobo riba bida.

Horoscopo semanal Scorpio

Sinti e transformacion interno cu lo permiti bo laga atras e cosnan bieu. Bo determinacion na trabou lo yuda bo sali victorioso di cualkier reto grandi. Den amor e pasion lo ta intenso y lo hiba bo relacion leu. No tene miedo di explora bo emocionnan mas profundo pa bo por crece. Un inversion di pasado por cuminsa duna fruta den forma di placa awo. Mantene bo fe halto pasobra bo ta masha cerca di logra bo soñonan.

Horoscopo semanal Sagittarius

Aventura ta yama bo y bo tin deseo pa explora luganan masha nobo. Bo optimismo lo ta contagioso pa e hendenan cu ta rond di bo. Focus riba e detayenan chikito na trabou pa bo no comete ningun fayto. Amor por bin for di un distancia pa medio di un mensahe special. Cuida bo alimentacion y no exagera cu e fiesta durante e fin di siman. Probecha e oportunidad pa studia algo nobo cu lo presenta den bo caminda.

Horoscopo semanal Capricorn

Bo ambicion ta fuerte y bo ta dispuesto pa traha duro p'e.

Reorganisa bo finanzas y traha un plan di spaar pa bo futuro mes. Papia cu bo pareha riba bo miedonan pa por mehora e relacion emocional. Bo disciplina lo wordo admira pa tur bo coleganan den e oficina aki. Aparta un momento den dia pa desconecta completamente di tur e presionnan laboral. Un regalo inespera lo recorda bo cu bo ta un persona masha stima.

Horoscopo semanal Aquarius

Bo mentalidad innovador lo wordo aprecia den tur e proyectonan di grupo aki. Socialmente bo lo ta hopi activo y esaki lo habri portanan masha nobo. Busca originalidad den amor pa no keda pega den e mesun rutina bieu. Aparta bo mes for di hende toxico pa cuida bo salud mental mes. Un cambio den bo cas lo duna bo un sensacion masha fresco mes. Expresa bo berdadero ser y bo lo atrae e personanan corecto den bida.

Horoscopo semanal Piscis

Scucha bo bos interior pasobra bo intuicion lo ta hopi skerpi e siman. Bo empatia lo yuda resolve un conflicto entre companeronan di trabou masha lihe. Tene un pia riba tera firme maske bo ta den un momento soñador. Contacto cu awa lo sea masha bon pa bo salud y bo paz. Sea prudente cu bo placa y no fia esnan cu no ta paga. Un soño lo duna bo un pista importante riba un decision masha personal.



5G TA AKI!

Lider den Conexion

Conectando e proximo generacion.



SETAR
setar.aw | Teleshops



14 DAYS CHINA NATURAL WONDERS & RIVER CRUISE 2026 & 2027

4 - 18 Nov 2026

20 April - 4 May 2027

23 Oct - 5 Nov 2027



Included:

- 4 Star Hotels & Taxes
- Breakfast, Lunch & Dinner
- River Cruise
- Domestic Flights
- All Transfers & Entrance Fees
- English-Speaking Guide
- 24/7 English Translator

Price:

- \$3950,- pp (DBL Occupancy)
- \$4950,-pp (Single)
- Non-Refunable Deposit
Required of USD 1000,- pp
- Final Payment 3 Months
Before Departure Date

Excluded:

- Airfare - Personal Expenses - Tips for Guides & Drivers -

Visiting:

- Chongqing
- Dazhu
- Yichang
- Zhangjiajie
- Guiyang
- Xijiang
- Kaili
- Macau

***Highlights:**

- River Cruise
- Yangtze Three Gorges
- Zhangjiajie
- Ten Miles Gallery
- Tianmen Mountain
- Xijiang Miao Village
- Huangguosh Waterfall



Tel/Whats App: (297) 5937933

For More Info:



Benschoptravel@gmail.com

Gabinete AVP-Futuro ta sigui cumpli “Ban firma”

Awe 20 famia mas finalmente ta doño di nan propio hogar

DURANTE un ceremonia especial na Fort Zoutman, 20 ciudadano a ricibi e acta oficial di erfpacht di nan cas, un paso importante cu finalmente ta reconoce nan como propietario legal di e vivienda caminda nan a biba pa hopi año.

Durante añanan, diferente habitante di casnan di pueblo rond di Aruba a haya oportunidad pa cumpra e cas cu nan tabata biba aden for di Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA).

Hopi di nan a logra paga nan cas completamente, pero e proceso di traspaso oficial di e propiedad a enfrenta retraso pasobra e tereno tabata registra riba nomber di Pais Aruba.

Desde cu Gabinete AVP-Futuro a asumi gobernacion, gobierno a pone como prioridad pa scucha e comunidad y atende preocupacionnan cu ta surgi durante contacto directo cu comunidad. Un di e temanan cu regularmente a bin dilanti tabata precisamente e situacion di e habitantenan cu a paga nan cas pero cu ainda no tabatin e acta oficial di propiedad.

Prome Minister Mike Eman a tuma e peticionnan aki hopi na serio y a convoca algun reunion cu representante di FCCA, Directie Infrastructuur en Planning (DIP) y Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV) pa busca solucion.

E esfuerso conhunto aki a resulta den e posibilidad pa finalmente completa e proceso di traspaso.

Durante su discurso, Prome Minister Eman a resalta cu e momento aki, cual tin un significado special, particular den marco di 40 año di Status Aparte y e lucha historico di pueblo Arubiano pa logra mas autonomia.

“E lucha pa autonomia tabata basa riba e idea cu Aruba mester tin mas derecho pa determina su propio prioridadnan, pero tambe pa percura cu e recursonan di nos pais ta keda comparti den forma husto cu nos comunidad.

E motibo cu nos ta aki awe ta precisamente pa cumpli cu e responsabilidad aki: percura cu tur ciudadano por tin un bida digno y di calidad.”

Durante su discurso, Prome Minister Mike Eman a recorda e pensamiento di su abuelo, lider historico Henny Eman, citando un fragmento di un discurso den Hulandes cu ta refleha e filosofia di gobernacion basa riba responsabilidad y husticia pa comunidad. “Niemand, hooggeplaatst of niet, geen bestuur, geen landraad, geen ingezetenen heeft de huidige gunstige economische toestand op onze plaats gecreëerd. Doch de hand der voorzienigheid. En steeds blijft de zorg van de hemel, die voor geen mens door

zijn kunstmatige middelen voorzien kan worden. De landraden zijn er als hoofzaak om naast het plaatselijk bestuur te zorgen dat wat ons hemelse vader ons geeft, naar verhouding en gelijk wordt verdeeld onder ons volk.”

Prome Minister Eman a splica cu e mensahe aki taun recordatorio, cu e responsabilidad di gobierno ta pa percura cu e bienestar di e pais ta comparti hustamente cu e pueblo, un principio cu tambe ta refleha den e esfuerso pa haci posibel cu famianan finalmente por bira doño di nan propio cas.

Eman a agrega cu e entrega di e actanan di propiedad ta representa mas cu un proceso administrativo, pero un paso importante pa cumpli un compromiso cu famianan cu pa añanan a warda pa e momento aki.

“Boso a spera hopi tempo pa e momento aki, y awe nos ta contento cu finalmente nos por cumpli cu boso. Mi desea boso hopi bendicion den boso mesun cas.”

E ceremonia a tuma lugar den presencia di Minsiter di Infrastructura drs. Rene 'Baba' Herdé, representante di FCCA, funcionario di DIP y DLV, notario y famia di e beneficiario nan.

Prome Minister tambe a expresa palabra di gradicimento na tur esnan cu a contribui pa haci e proceso posibel, incluyendo funcionario di diferente departamento gubernamental y representante di FCCA cu a traha hunto pa logra e resultado aki.

Gobierno ta sigui traha riba iniciativa pa alivia escasez di vivienda, incluyendo cooperacion entre sector priva y gobierno pa stimula construccion di vivienda di calidad y pagabel.

E vision tambe ta inclui renovacion y revitalisacion di bario, brindando oportunidad pa famianan hoben, profesionalnan hoben y adulto mayor pa haya un lugar digno pa biba.

Cu e entrega di e erfpachtake aki, 20 famia Arubiano mas a logra un paso importante den nan bida: e siguridad di por bisa cu nan ta doño di nan propio cas.



Sosteniendo e piscadonan local

Minister Wendrick Cicilia presente pa ubica e prome FAD den lama

MINISTER di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia, tabata presente awe mientras a ubica e prome Fish Aggregating Device (FAD) den awanan teritorial di Aruba, marcando un paso importante den sostene e comunidad local di piscado di Aruba y fortificando practicanan sostenibel di pesca.

E alocacion di e FAD ta sigui despues di un compromiso haci door di Minister Cicilia durante un reunion cu a tuma luga den luna di december 2025 cu e piscadonan y e representantenan di organisacion di pesca. Durante e reunion ey a trata varios preocupacion y necesidad di e sector di pesca, entre otro e importancia pa mehora e oportunidadnan di pesca mas cerca di costa di Aruba.

Cumpliendo cu promesa

Fish Aggregating Device (FAD) ta structuranan poni den lama, diseña pa atrae pesca manera dorao y tuna. Door di crea un punto central caminda pesca te reuni naturalmente, FAD ta yuda e piscadonan localisa pesca mas eficientemente. A instala e prome FAD menos cu dos miya for di costa, loke ta permiti e piscadonan acceso mas facil y sigur na areanan di piscamento productivo.

Minister Cicilia a enfatisa cu e iniciativa aki ta parti di e compromiso mas amplio di gobierno pa sostene e piscadonan di Aruba y pa reconoce e rol importante cu nan ta hunga den economia y cultura di e isla.

Balora e piscado

“Nos ta respeta y balora tur hende cu ta subi lama pa pesca. Piscamento ta un actividad cu ta rekeri dedicacion, conocimiento y curashi. Como gobierno, nos kier garantisa cu nos piscadonan tin miho herment y condicionnan pa ehecuta nan trabou,” Minister Cicilia a enfatisa.

Ademas di mehora e oportunidadnan di piscamento, e FAD tin un componente importante di seguridad. Door di atrae pesca mas cerca di awanan teritorial di Aruba, e piscadonan tin menos chens



di bay leu for di costa poniendo nan bida na peliger en busca di pesca.

“Nos meta ta pa stimula actividad di piscamento na Aruba mientras tambe ta hacie mas sigur. E aparatonan aki ta brinda e piscadonan un siguransa mas grandi cu nan lo haya pesca sin mester bay leu den lama,” Minister Cicilia a agrega.

Lo tira un total di seis Fish Aggregating Devices den awanan di Aruba. E instalacion realisa awe diadomingo ta marca e prome paso den e iniciativa aki, cu lo continua den e proximo periodo den colaboracion cu stakeholdernan local y comunidad piscado.

Pa medio di iniciativanan manera esaki, Minister Wendrick Cicilia y Gobierno di Aruba ta sigui traha pa fortalece e fuente di ingreso di e piscadonan local mientras ta promove uzo sigur, responsabel y sostenibel di e recursonan marino di Aruba.



Aruba a reforsa su colaboracionnan strategico na Europe durante ITB Berlin 2026



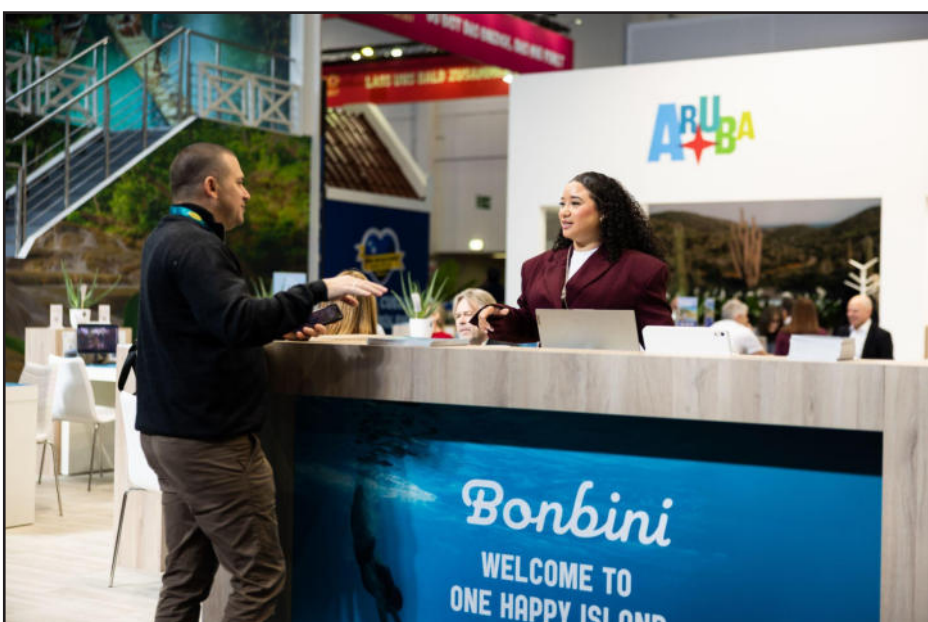
ARUBA Tourism Authority (A.T.A.) a tuma parti activamente na ITB Berlin 2026, e feria di turismo mas grandi di mundo, caminda ta enfoca riba fortalece e posicion como un destinacion di calidad, cu enfasis riba conectividad aereo, colaboracion cu e industria y como parti di e strategia di diversificacion, un crecimiento balansa y sostenibel. Europa ta un mercado clave den e strategia di diversificacion pa Aruba su turismo. Pa e motibo aki, e obhetivo e aña aki ta pa sigura cu e crecimiento di 2.7% visitor arrivals cu a realisa na 2025 compara cu 2024, por continua den un manera sostenibel mientras cu ta sigui enfoca riba e segmento afluente den e diferente paisnan.

Durante e feria, e delegacion a consisti di ehecutivonan di A.T.A., AHATA y 11 representante di diferente hotel y DMC di Aruba. Conhuntamente a sostene un programa intensivo di reunionnan cu partnernan clave di e industria di turismo na Europa. E delegacion a reuni cu diferente empresanan entre otro e aerolinea Suizo Edelweiss, DERTOUR di Alemania, VING (Nordic Leisure Travel Group) di Scandinavia, Knecht

Reisen di Suiza, Alpitour di Italia, e aerolinea Arabe Qatar Airways y otro operadornan di tour y representantenan di mercado Europeo.

Na aña 2025, Aruba a conoce un aumento di 2.7% den cantidad di turista for di Europa den comparacion cu 2024. Pa sigura un crecimiento sostenibel enfocando ariba bishitantenan afluente, un tema central den varios di e conversacionnan tabata conectividad aereo. Den e reunion cu Edelweiss a sigui analisa e desaroyo di e mercado Suizo y e posibilidad di un vuelo directo for di Zurich pa futuro, teniendo cuenta cu condicionnan operacional, demanda y planificacion di flota. Edelweiss a indica cu Aruba ta sigui forma parti di e destinacionnan cu ta considera! Despues cu A.T.A. y AAA a acerca, a reuni varios biaha y a presenta e “business case y proposicion” concreto. Partidonan ta sigui traha riba e ruta importante aki.

Cu Qatar Airways, e dialogo a enfoca riba Aruba su posicion den e red global di conectividad via Doha, caminda mayoria



di trafico ta conecta cu mercadonan manera Medio Oriente y Asia conectando cu Norte y Latino America. Pero, teniendo na cuenta reto actual di disponibilidad di aeronavenan.

E ekipo di A.T.A. a reuni cu KLM na Hulanda pa explora e posibilidad di expansion di nan capacidad pa Aruba. Especialmente pa introduci mas capacidad den Business Class y nan producto di Premium Economy. Porfin por confirma cu lo cambia e flota pa Aruba y Aruba lo tin mas stoel di categoria Business Class & Premium. Tambe ta sigui ahusta pa asina captura e oportunidadnan cu tin pa crece conhuntamente den e mercadonan secundario manera e paisnan Nordico, Alemania, Italia y Reino Uni. Den e reunionnan cu DERTOUR kende ta e lider den benta na Alemania pa Aruba, a elabora riba e prestacion fuerte di nos isla den mercado Aleman, un mercado cu a crece cu 13.5% na 2025. E conversacionnan a inclui oportunidadnan pa intensifica e colaboracionnan y activacionnan dentro di nan red di aproximadamente 10.000 agente di biahe.

Cu VING / Nordic Leisure Travel Group e enfoque tabata riba crecimiento for di e mercadonan Nordico, esta Suecia, Noruega, Dinamarca y Finlandia. Den pasado Aruba tabatin vuelo directo for di Suecia, pero despues di pandemia e mercadonan no a logra recupera exitosamente compara cu otro paisnan. Na 2025 tur 4 pais a duna un resultado positivo di yegada pa Aruba. E base fuerte aki a bolbe lanta e interes pa fortalece cooperacion y analisa posibilidadnan pa vuelo directo den futuro.

Reunionnan cu Knecht Reisen a enfoca riba e posicion competitivo di Aruba den mercado Suiso. E mercado aki ta un bon ehempel di e strategia di 'value over volume'. Aunke e cantidad di turista Suiso ta relativamente chikito, e balor averahe di cada booking ta bastante halto.

Pa Knecht Reisen esaki ta mas o menos 17.000 Franco Suiso pa cada booking. Den ausencia di vuelo directo a explora oportunidadnan pa sigui adapta e oferta di Aruba pa un



publico cu ta busca experiencia mas personalisa por medio di combina Aruba cu destinacionnan den Latino America manera Peru y Argentina.

Den reunionnan cu Alpitour, e operador di tour principal di Italia pa Aruba, a evalua e resultado di cooperacion actual y e potencial pa sigui crece den futuro a pesar di no tin vuelo directo. Aruba tin un posicion fuerte na Italia como destino pa Honeymooners. Pa e segmento aki e biahenan cu ta combina entre otro Norte America y Latino America ta representa aproximadamente 45% di tur yegada Italiano na Aruba. Durante e reunion a presenta tur e posibilidadnan nobo danki na e expansion actualmente den vuelonan di Latino America, specialmente e ruta di Lima pa Aruba.

Sostenibilidad y turismo balansa

Den linea cu e tema di ITB Berlin 2026, 'Leading Tourism into Balance', CEO di A.T.A. Ronella Croes a comparti e enfoque riba sostenibilidad, incluyendo e importancia di data, certificacion y uzo responsabel di recursonan. Den conversacionnan y entrevista cu medionan di comunicacion y partnernan di e industria, e necesidad di un enfoque mas coordina pa sostenibilidad den turismo a wordo destaca.

A comparti entro otro e colaboracion strategico cu Aruba Conservation Foundation (ACF) unda conhuntamente ta traha entre otro riba e comunicacion pa conscientisa nos huespednan. E 'Aruba Promise' y e campaña global nobo cu ta carga e lema When you love Aruba, It loves you back tambe a forma parti di dialogo cu prensa internacional.

"ITB Berlin ta sigui ta un plataforma esencial pa Aruba pa profundisa relacionnan cu nos partnernan, discuti reto y oportunidadnan y traha hunto riba un futuro sostenibel pa turismo," segun Aruba Tourism Authority.

"E reunionnan a confirma cu, a pesar di un mercado global cu reto, Aruba ta wordo mira como un partner serio, confiable y atractivo." Cu presensia na ITB Berlin 2026, Aruba ta reafirma su compromiso cu e mercado Europeo.

Un Aruba limpi, ta un Aruba dushi pa biba

Gran participacion di comunidad den prome edicion di “Baki den Bario” pa 2026



BON tempran diasabra mainta, desde 6:00 di mainta, ya tabatin un rij largo di vehiculo den area di Tanki Leendert pa haci uso di e servicio di “Baki den Bario”, iniciativa di gobierno lidera door di Prome Minister Mike Eman pa facilita ciudadano, e oportunidad pa deposita sushi/ desperdicio den un manera organisa.

E participacion tabata notabel. Mas cu 450 vehiculo a pasa durante e mainta pa entrega material y desperdicio. En total a haci uzo di 42 baki di Ecotech y 18 baki di Serlimar, cu a permiti cu e operacion a cana eficientemente.

E accion aki, realisa danki na colaboracion estrecho di diferente instancia y partner, entre nan Carentra, DOW, City Inspector, Serlimar y Ecotech, hunto cu ploegnan di City Inspector encarga cu mantencion di limpieza y e boluntarionan cu ta contribui pa haci e union entre comunidad y gobierno cada biaha mas fuerte.

Segun Prome Minister Mike Eman, e participacion activo di comu-



nidad ta muestra cu iniciativa manera Baki den Bario ta responde na un necesidad real den e barionan di Aruba. E accion ta forma parti di un esfuerzo continuo pa mantene Aruba limpi mientras gobierno ta traha cerca di ciudadano.

Un palabra special di gradicimento a wordo expresa na tur esnan cu a contribui na e prome edicion di Baki den Bario pa 2026, incluyendo e trahadonan di diferente departamento, partnernan priva y tur ciudadano cu a presenta bon tempran pa sostene e iniciativa aki.

Cu participacion manera esaki, gobierno ta reafirma su compromiso pa sigui fortalece e colaboracion cu comunidad y sigura cu iniciativa manera Baki den Bario ta continua como un instrumento efectivo pa mantene nos isla limpi.



HOH Academy ta pone un paso historico den colaboracion cu PEL

HOH Academy ta pone un paso historico den e conexion entre enseñansa y mercado laboral. Cu hopi orguyo, Plataforma Educacion & Labor (PEL) ta felicita dos profesional di HOH Academy cu a logra obtene nan certificado Train the Trainer: Sra. Monique Leerdam, Docente Cordinador & Clinical Teacher, y Sra. Jessica Daamen, Senior IC Verpleegkundige & Clinical Teacher i.o. na Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

Despues di a completa e sesion Train the Trainer, organisa y certifica pa PEL, nan ta oficialmente autorisa pa duna e curso di BPV-opleider. Asina e dos profesionalnan por forma nan propio coleganan den hospital, pero tambe profesionalnan den sector di cuidu di salud y otro sectornan. Cu e logro aki, HOH ta e prome compania di pasantia na Aruba cu, como partner activo di PEL, ta tuma un paso importante pa fortalece structuralmente e colaboracion entre enseñansa y mercado laboral.

PEL ta guia companianan den e proceso pa bira un asina yama Erkend Leerbedrijf y ta apoya den e profesionalisacion di BPV-opleiders.

Pa medio di entrenamiento, reglanan di calidad y colaboracion estrecho cu scol- y empleadonan, PEL ta traha na:

Fortalecimiento di pasantia (BPV)

Mihor conexion entre estudio y trabou

Capacidad duradero di empleadonan

Profesionalisacion di companianan di pasantia

Desaroyo economico di Aruba

Organisacionnan cu nan empleado a completa e curso di BPV-opleider y tuma nan reconocimiento como un erkend leerbedrijf ta beneficia di:

Guia profesional y structura pa stagiare



Fortalecimiento di calidad interno y transferencia di conosemento
Colaboracion mas fuerte cu skolnan

Imagen fuerte y socialmente comprometido

Contribucion directo na desaroyo di talento local

Sra. Monique Leerdam y Sra. Jessica Daamen ta muestra con profesionalnan di mercado laboral por hunga un rol clave den desaroyo di talento. Nan dedicacion, experiencia y motivacion ta hasi un diferencia real pa estudiante, coleganan y e futuro di cuidu di salud na Aruba.

PEL ta felicita nan cu hopi orguyo y ta expresa aprecio tambe pa HOH Academy como pionero den e desaroyo aki. Otro organizacionnan ta invitá pa sigui e bon ehempel aki y inscribi pa e curso di BPV-Opleider.

Hunto, HOH Academy y PEL ta construi un ambiente di pasantia fuerte, unda enseñansa y mercado laboral ta bai man den man pa futuro di Aruba.

Pa mas informacion tocante PEL y e curso: 5283433, infopel.aw of www.ea.aw.



Remitido:

Democracia = Capitalismo = Desigualdad ?

TIN cierto cos den bida cu nos ta considera como normal, pero si wak e realidad, e ta completamente otro. Tuma democracia, base di nos maneho gubernamental.

Esun mas conoci, ta esun di USA. Na final di un sistema complica, pueblo por scohe entre dos miyonario/ biyonario so. That's it. Esun cu ta hinca mas placa den campaña ta gana. Den e ultimo eleccion Trump y Harris hunto a gasta mas cu 3.5 biyon dollar na propaganda.

Despues di un año, Trump a resulta di ta un convicto criminal, pedofil, gañado patológico, narcista cu ta goberna cu decreto presidencial sin consulta Congreso.

Democracia na Hulanda actualmente ta un gobierno di minoria cu ta saca 10 biyon euro for di Salubridad pa hinca den Defensa. Antes Companianan VOC y WIC tabata dicta tras di dilanti cortina;

awor ta multinationals manera Shell y Unilever ta manda.

Na Aruba no ta otro. E partido ganador t'esun cu mas bandera, pamfleta y caravana mas largo. Mas capital cu ta hinca den campaña, mas chens di gana; programma di partido no ta importa. Na final ta payback time pa sponsornan. Nan interes commercial no ta cuadra cu esun di pueblo.

E instrumento esencial di democracia ta referendum pa pueblo por tuma decisionnan clave. Sinembargo, cuanto referendum a ser teni mundialmente di berdad ? Na Aruba e ultimo tabata na 1977 ! Democracia ta ensera Freedom of Speech. Tanto bal cu bo por reclama de todo,... pero sin consecuencia, nada ta sosode. Como trahador, consumidor, pashent y pensionado bo tin bo derechonan stipula,... pero bo no por eherce nan; ken por paga abogado 500 florin pa ora ?

Bond di Consumidor no tin fondo pa paga hurista contra abuso di comerciante. Aumento di pensioen no ta compensa subida di preis cada dia. Por ehempel, recien Café Dominicana a subi di 9,45 pa casi 17 florin !

Fundamento di Capitalismo ta: tur cos ta na benta, tur hende tin un prijs. Cumpra un lider sindical y henter e sindicato ta keda keto. Cumpra un politico y bo tin bo vergunning cla.

Prensa cu supuestamente mester vigila democracia, hopi biaha ta tira santo den nos wowo door di compara nos GDP halto cu region. Pero nan no ta bisa cu e causa ta solamente presencia di algun miyonario. Diferencia entre rico y pover riba nos isla ta enorme. Trahadornan Social y di WGK por conta tocante situacionan horibel cu nan ta topa cune.

Cua democracia di berdad ta defende interes di esnan vulnerabel? Hulanda? Eynan tambe pobresa ta aumentando.

USA? Turista cu por paga 700 dollar pa anochi ta forma un porcentahe chikito di e total; mayoria mester traha duro pa survive. Ta poco pais so, manera Noruega, Finlandia y Dinamarca, democracia ta trece prosperidad pa tur.

Den e siguiente articulo lo mi elabora riba e diferencia cu socialismo. No, mi no ta comunista pero mi ta convenci cu pa humanidad por sobrevivi, mester traha hunto. Prome cu cayman come nos.

John da Silva

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



DUSHI BONEIRO. DUSHI HENDE.

Mi curason. Mi curason ta papia awe den lenga di amor y gradimento pa tur nos dushi hendenan di nos isla ruman Boneiro. Tawata 4 dia impactante y interesante yen di bendicion riba e dushi isla aki, cu su bunita naturalesa. Rondona pa laman blauw cla scur cu santo blanco dorna pa e cocolishi y piedranan di mas bunita. Den otro awanan flamingonan ros para of ta move suave den tur nan elegancia. Nos a drenta den casitanan chikito historico di esclavo di temponan atras, color blanco y color geel. Nos a piki klompi salo na e saliña di salo den awanan color ros blink manera diamante. Nos a sera bunita amistad cu e dama mas activo, mas bunita mas elegante trahando duro riba tur tereno social cultural, gosando di su pensioen, e hende muhe empodera y activo di Boneiro Magaly Sumpter cu su nombenan artistico Magasu y Lady Bratz.

Un actrice grandi di pelicularnan filma na Boneiro. Un shon di dama artista Poeta escritor stima pa tur cu curason inspira den tur proyecto cultural bunita riba e isla dushi aki, cu su hendenan nechi cariñoso hopi amabel cu curason di oro. Lieve Magaly ta un di e yuinan tesoro di Oma Pipa Raimunda Martis, e curandera grandi di Boneiro, cu nos a bishita. Ki honor grandi pa Lady Ruth topa cu e gran dama aki, cu ta yuda hopi awor pa medio di su poderoso oracion. E cabayero gentil esposo di Magaly, Ruthson Bernabela "Yuyu", a duna nos splicacion extenso di e trabaonan na e saliñanan di salo, con esaki ta hinca den otro cu tur su deta-



yen. Un homber fuerte cu amor gigantesco pa tur locual tin di hasi cu laman y pisca.

Nos a topa cu shonnan burico para den grupo of par par ta cana den mondi y cant'i caminda caminda autonan ta pasa yen di turista cu ta strooi pida pida pan pa nan. Nos a topa cu Boneiro su bunita flora y fauna den ful su splendor den un solo raya cu warawara y pelikaan bulando halto pasa dilanti nos bentana di kamer di hotel na di dos piso. Yuwananan berde y grandi a bishita nos den restaurant band'i pisina. Pero...nos motibo principal di nos estadia dushi na Boneiro tawata Lady Ruth su participacion Diamars anochi, dia 3 di Maart 2026, como Poeta den nan actividad mensual "Luna Yen" cu e luna aki a tuma lugar na cunucu biew cu presencia di un grupo bunita di nos grandinan y hunto cu e demas dushi hendenan cu ta atende, presencia y of participa na Luna Yen a conta cu casi 150 hende.

Un anochi magico special y unico den su estilo cu hopi amor pa nan bario. Nos a inspira dos poema pa Boneiro y a recita tambe e poema "Mainta riba montaña" di escritor Carlos Nicolaas, saca for di e buki Pueblo di Kunuku Bieu -historia di un Bario skirbi pa Boi Antoine na 1998. Ki bunita anochi ! MC Ubaldo "Bubu" Anthony, esposo di Yolanda, a dirigi e anochi den un forma sublime y hopi poeta a recita nan bunita poema, e.o. Tica Nicolaas y Regina "Uchi" Frans Anthonie. Por a scucha un grabacion di bos tremendo di Theo "Kabuki" Frans cu asina tambe a participa den Luna Yen cu hopi amor pa su bario.

Diaranzon anochi nos a goza un mundo na Chogogo Hotel cu musica folklore tipico "Tutti Frutti" cu un repertorio di kita sombre ! Mi dushi oldiesnan na papiamento, Toch mi sa di Rudy Plaate di Corsouw, Abo so di Padu Lampe di Aruba y mas, hopi mas ! Tambe nan a toca y canta cantica di e country singer John Denver. Tremendo !

Un trio di damas, entre nan, lieve Ema Sint Jago cu algun aña



atras a ricibi su Tapushi Literario hunto cu Lady Ruth, for di mannan bondadoso di Arte di palabra Corsouw, a canta algun set di canticanan super pero super bunita mes ! Canta y yanga baila riba e dushi ritmo di e banda musical Tutti Fruti cu cantante

estelar Roly Casimiri. Ruthy “Lady Ruth” a canta, baila y hasta toca un sorto di tambu. Danki lieve Lady Shirley Martis y Lady Magaly pa e dushi compania ! Danki pa boso amor y amistad ! Nos ta yama danki na un y tur cu a hasi nos estadia di 4 dia asina dushi, asina special ! Nos no tin palabra suficiente pa gradici boso nan tur pa e atencion, e amor, e alegria cu boso a yena nos curason y nos alma cu ne !

Nos a traha tempo tambe pa a bishita Biblioteca Publico di Boneiro situa den Kaya Amsterdam Kralendijk, pa hasi entrega di e buki “Rene su dushi wega” cu Lady Ruth a skirbi y publica no mucho tempo atras.

Nos a hasi entrega di buki tambe na Fuhikubo, Boi Antoine, pero di eseynan y mas den nos siguiente relato. Nos espacio normal di nos relato pa awe ta yen caba. Danki pa lesa nos relato cu dushi y bunita chispanan di nos isla ruman Bonaire y su bunita y dushi hendenan.

Capitulo 2 ta bini despues.

Saludos y un “bearhug” di Ruthy “Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen.

GRUPO SWEET SIXTEEN CU META PA EMBEYECE CAYA DI SEROE BLANCO CU CASNAN 618 TE CU 633

DIABIERNA 6 di Maart tabatin e reunion di batisamento di e grupo Sweet Sixteen, un inspiracion di señora Milagro Harms-Bracho.

E inspiracion a haya bida despues cu Sr. Alex Tavarezz y señora Iris Maduro, bisiñanan cu ta biba riba e mes un caya, a gusta e idea y a ofrece di colabora.

E meta di e grupo ta pa trece dilanti, problemanan di e vecindario y trata di soluciona nan conhuntamente.

E number Sweet Sixteen ta refleha e 16 casnan den e mes vecindario cu a haya un carta di invitacion pa e prome reunion. Milagro y Iris Maduro personalmente a pone e cartanan den nan postbox.

Prome cu e reunion a cuminsa, Minister Dowers, invita pa Alex, a bin scucha Milagro, Iris y Alex pa e mira con gobierno lo por yuda. Sr. Dowers a keda di averigua kico gobierno lo por haci.

E grupo a trece dilanti hopi problema: Cachonan cu ta susha caya, caya den mal estado, falta di espacio pa staciona e cantidad di auto, auto mal para den skina, awa cu ta keda para despues di yobida, falta di iluminacion, e necesidad di embeyece e vecindario y hopi mas.

Esnan presente na e prome reunion a haya un formulario pa yena

cu ta contene con nan por wordo

contacta, pa locual un grupo Sweet Sixteen di Whatsapp lo wordo crea.

Lo trata di convence esnan cu no a bin cu nan presencia ta necesario.

A keda palabra cu e grupo lo tene e proximo reunion mas pronto posibel.

Nos ta felicita Milagro y nos ta spera cu su bunita inspiracion lo tin hopi exito.



Representantenan cu a asisti e reunion di batisamento di e grupo Sweet Sixteen

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702



Van der Burg ta bishita Corsou na april pa fortalece lasonan den Reino

E secretario di estado nobo di Hulanda pa Relacionnan den Reino, Eric van der Burg, a confirma cu e lo bishita Corsou den luna di april venidero. Esaki ta forma parti di su prome biahe oficial pa e region Caribense desde cu e gabinete nobo a asumi mando na Den Haag. Van der Burg a duna e noticia aki durante su prome encuentro digital cu medionan di comunicacion di Caribe, caminda el a comparti su vision y e plannan cu e tin pa e islanan den e lunanan cu ta sigui.

Segun e plan di biahe cu Van der Burg a presenta, dia 12 di april e lo cuminsa cu un recorrido cu ta inclui Aruba, Corsou y Boneiro.

Despues di e prome buelta aki, e tin planea pa bishita Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius den luna di mei. E meta principal di e bishitanan aki ta pa establece un contacto personal cu e mandatarionan di e parti Caribense di Reino. Despues di tabatin algun prome combersacion via plataformanan digital, e secretario di estado ta haya fundamental pa topa cara a cara cu e lidernan local pa asina formalisa e lasonan di cooperacion.

Den su prome dies dlanan di trabao, Van der Burg ya a tene varios combersacion importante. El a papia caba cu e gezaghebbernan di e islanan BES y tambe cu e gobernadornan y prome ministernan di e paisnan autonomo den Caribe. Ademá di esaki, el a sinta cu e ministernan plenipotenciario di Corsou, Aruba y Sint Maarten cu ta biba y traha na Den Haag. Tur e contactonan inicial aki ta sirbi como base pa e reunionnan mas profundo cu lo tuma luga durante su bishita fisico na e islanan.

Un di e puntonan di interes cu a wordo trata caba den e prome reunion di e Consejo di Minister di Reino di e gabinete nobo tabata e situacion financiero di Aruba. A dicidi pa manda un concepto di ley pa finanzas publico sostenibel pa Aruba pa e Raad van State.

E ley aki, conoci como e ley HOFA, tin como obhetivo pa crea un forma di supervision financiero similar na loke ya ta existi pa Corsou y Sint Maarten via e College financieel toezicht. Esaki ta un paso crucial den e relacionnan financiero entre Hulanda y e paisnan autonomo.

Van der Burg a subraya cu pa e gobierno nobo di Hulanda, e islanan den Caribe ta mesun importante cu e parti Europeo di Hulanda. El a recorda cu prome minister Rob Jetten tambe a enfatisa e punto aki despues di e reunion di Consejo di Minister di Reino. Segun e secretario di estado, Reino ta consisti di cuater pais igual, esta Hulanda, Corsou, Aruba y Sint Maarten y asina mester trata otro segun loke e Statuut ta prescribi.

Durante e combersacionnan cu e prome ministernan Caribense, a keda demostra cu tin un gran deseo pa un miho cooperacion cu e gobierno nobo na Den Haag.

E mandatarionan local a expresa nan entusiasmo pa papia personalmente cu e ministernan Hulanés pa asina por atende asuntonan pendiente di forma mas directo y eficiente. Banda di e bishita di Van der Burg na april y mei, ya caba tin preparacionnan andando pa un bishita di trabao di e prome ministernan Caribense pa Hulanda. Den e bishita ey, nan lo reuni formalmente cu prome minister Jetten y Van der Burg pa sigui fortalece e union den Reino.

Un otro tema relevante cu a bin dilanti den e prome combersacionnan ta e seguridad regional. Corsou y Aruba specialmente a mostra un interes grandi pa cooperacion riba tereno di defensa y seguridad den region. Esaki ta wordo mira como un punto clave pa mantene estabilidad den e area Caribense. Van der Burg a priminti di lo duna atencion na e preocupacionnan aki durante su estadia.

E bishita di Eric van der Burg ta marca un inicio nobo den e relacionnan politico entre Hulanda y e islanan. Cu un agenda yen di reunionnan riba finansa, seguridad y cooperacion general, e secretario di estado kier demostra cu e islanan ta un prioridad halto pa e gabinete di Rob Jetten. E bishita na april lo ta e prome test pa mira con e vision nobo aki lo wordo implementa den practica pa bienestar di e habitantenan di Corsou y e resto di e islanan ruman.

Fuente: Curacao.nu

Menos regla y costo pa empresa na Corsou

Un impulso pa economia

DEN un esfuerso continuo pa fortifica e base economico di Corsou, e Gabinete actual a reafirma su compromiso pa reduci e obstaculonan burocratico cu pa hopi tempo a stroba e desaroyo di e sector priva.

E iniciativa aki, conoci den boca di pueblo como e lucha contra e asina yama red tape, awo ta drelando den un fase crucial den e prome kwartaal di aña 2026. Pa medio di un plan di accion stringente cu a wordo aproba recientemente door di Consejo di Minister, e meta principal ta pa baha e costonan di operacion pa tur negoshi riba e isla, for di esnan mas chikito te na e inversionistanan internacional di gran escala.

E plan integral titula Red Tape and Cost of Doing Business, cual a wordo diseña originalmente door di e Ministerio di Desaroyo Economico, a pasa den un proceso di revision profundo pa e Nacional Hervormingscommissie Curacao.

E comision aki tin e tarea di coordina e ehecucion di e reformanan aki pa segura cu e resultadonan ta palpabel pa e comerciante. E vision tras di e maneho aki ta pa simplifica e proceduranan di permiso, registracion y tur obligacion administrativo cu tradicionalmente tabata tuma hopi tempo y placa.

Como parti di e actualisacion di e aña aki, e gobierno a identifica cinco core area cu ta wordo atendi cu urgencia. E prome medida ta e simplificacion di e proceduranan di permiso mes. Den pasado, un persona cu kier a habri un negoshi mester a bishita diferente ministerio, cada uno cu nan propio exigencia y tempo di espera.

Awo, e meta ta pa centralisa e procesonan aki pa evita duplicacion di trabou. Esaki ta specialmente importante pa e sector di construccion y proyectonan di infraestructura, caminda e tardansa den permiso por nifica perdidan financiero grandi pa e inversionista.

E di dos pilar di e transformacion aki ta e digitalisacion total di e servicionan publico. Gobierno ta implementando plataformanan moderno caminda un empresario por entrega su peticionnan online 24 ora pa dia.

Esaki ta nifica cu e dependencia riba loketnan fisico y e uzo excesivo di papel ta birando algo di pasado. E meta ta pa e sistema digital por procesa informacion mas lihe y duna e usuario un bista real di e status di su peticion.

Un punto hopi spera door di e sector comercial ta e implemen-



tacion di temponan maximo di espera pa decisionnan oficial. Actualmente, ta wordo investiga con por stipula den ley un limite di tempo pa cada tipo di permiso. Esaki ta crea un ambiente di predictibilidad, permitiendone empresanan planea nan inversionnan cu mas seguridad.

Si un decision tarda mas di loke ta stipula, mester tin mecanismonan di transparencia pa splica e motibo di e retraso.

Ademas, e di cuater medida ta enfoca riba e reduccion di e carga administrativo general. Hopi biaha, empresanan mester entrega e mesun informacion na diferente instancia estatal.

Gobierno kier unifica e datonan aki, caminda un solo formulario por sirbi pa multiple departamento, reduciendo e trabou repetitivo. Finalmente, e di cinco punto ta trata e costonan di registracion y permisonan mes.

E intencion ta pa revisa e tarifanan aki pa segura cu nan no ta forma un barera financiero pa e start-ups y miyonan.

E esfuersonan aki no ta para nan so, sino cu nan ta mara na e Landspakket entre Corsou y Hulanda. Maske e prome pasonan a wordo duna caba den añanan anterior, e periodo entre 2026 y 2027 ta wordo considera como e tempo pa e reformanan structural mas grandi.

Segun e ultimo reportahenan di ehecucion, e base digital ta cla y awo ta falta solamente e implementacion pleno den tur capa di e burocracia estatal pa Corsou por bira berdaderamente competitivo den e region di Caribe.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Prijs di camber na Boneiro ta subi te na 268 dollar pa anochi

DURANTE un conferencia organisa pa Tourism Corporation Bonaire (TCB), e director di Bonaire Hotel and Tourism Association (BONHATA), Veroesjka de Windt, a presenta un bista detaya di e rendimiento di e sector hotelero durante aña 2025 y e prospectonan pa e aña coriente 2026. E datonan presentamente ta indica cu e industria di hotel na e isla a logra prijsnan mas halto pa camber den e ultimo diesdos lunanan, locual ta refleha un cambio den e posicionamento economico di e destino.

Segun e cifranan comparti pa De Windt, e grado di ocupacion di e hotelnan na Boneiro durante aña 2025 a alcanza un promedio di 66 por ciento. Un di e puntonan mas relevante di e presentacion tabata e subida den e prijs promedio pa cada camber, miho conoci como Average Daily Rate (ADR). E indicador aki a registra un aumento significativo, subiendo for di 226 dollar den aña 2024 pa un total di 268 dollar pa nochi den 2025. Esaki ta representa un crecimiento den e balor di e producto turistico cu e isla ta ofrece na e bishitante internacional.

Ademas di e ADR, e director a menciona e Revenue Per Available Room (RevPAR), cu ta un combinacion entre e ocupacion y e prijs di camber. E RevPAR pa aña 2025 a keda estableci na 177 dollar. Ora di analisa e comparacion mensual di e tarifanan, por a observa cu durante casi henter aña 2025 e prijsnan tabata mas halto cu esunnan di aña anterior, specialmente den e ultimo trimestre di aña caminda e demanda tabata mas fuerte.

Sinembargo, no tur cos tabata noticia positivo durante e reunion aki. E ambiente den e sala a bira un poco mas tenso ora cu representantenan di e sector hotelero a expresa nan preocupacionnan. Hopi di e lidernan den e industria a indica cu nan no ta sinti suficiente apoyo for di Bestuurscollege (BC) di Boneiro. E falta di comunicacion y cooperacion entre e sector priva y e gobierno local ta un punto di dolor cu a wordo treci padilanti formalmente den e discusion.

Un otro topico critico cu a domina e debate tabata e desaroyonan recien den e trafico aereo pa e isla. E preocupacion principal ta e cancelacion di e vuelonan di e aerolinea JetBlue. Segun e hotelieronan, e perdida aki no solamente ta nifica menos asiento disponibel for di Merca, sino tambe un aumento potencial den e prijs di ticket pa e vuelonan cu ainda ta opera. E factor aki



por tin un impacto negativo directo riba e posicion competitivo di Boneiro como destino turistico den e region di Caribe, caminda otro islanan ta bringa fuertemente pa mesun turistanan.

A pesar di e cifranan financiero cu ta muestra un aumento den entrada pa camber, e sector ta keda alerta. E reto di conectividad aereo y e necesidad pa un maneho gubernamental mas activo ta fundamental pa mantene e exito di e industria hotelero. E hoteleronan ta boga pa un strategia mas fuerte pa atrae inversion y pa sigura cu e bishitantenan por yega e isla na un prijs rasonabel. E discusionnan aki ta resalta e dualidad di e situacion actual: un sector cu ta genera mas placa pa cada huesped, pero cu ta sinti su mes vulnerabel pa motibo di factornan externo y interno cu por stroba e crecimiento sostenibel di e isla den futuro cercano.

Fuente: Bonaire.nu

Representante di Reino Helmond ta pidi maneho integral pa situacion di Selibon Lagun

JAN Helmond, kende ta fungiendo como e Representante di Reino interino, a tuma e desicion di finalisa su supervicion directo riba e crisis di sushi riba e landfill di Selibon na Lagun. A pesar di e paso aki, Helmond a lansa un yamada fuerte y urgente na tanto e gobierno na Hulanda como e Colegio Ehecutivo di Boneiro pa bin cu un plan di accion integral y coherente. Segun Helmond, esaki ta e unico manera pa resolve e situacion di emergencia aki di un forma definitivo y duradero pa e isla.

E desicion aki a bin despues cu Inspectie Leefomgeving en Transport (ILT) a evalua e informe di progreso cu e Entidad Publico Boneiro a presenta dia 31 di janüari ultimo. A base di e evaluacion ey, e Representante di Reino a conclui cu Boneiro a cumpli awo cu e rekisitonan huridico minimo cu tabata necesario. Pa e motibo aki, legalmente e no tin un base mas pa mantene un intervencion activo of un supervicion intensivo riba e cooperacion. Maske e asunto huridico ta parce regla riba papel, e realidad na tereno ta keda hopi preocupante.

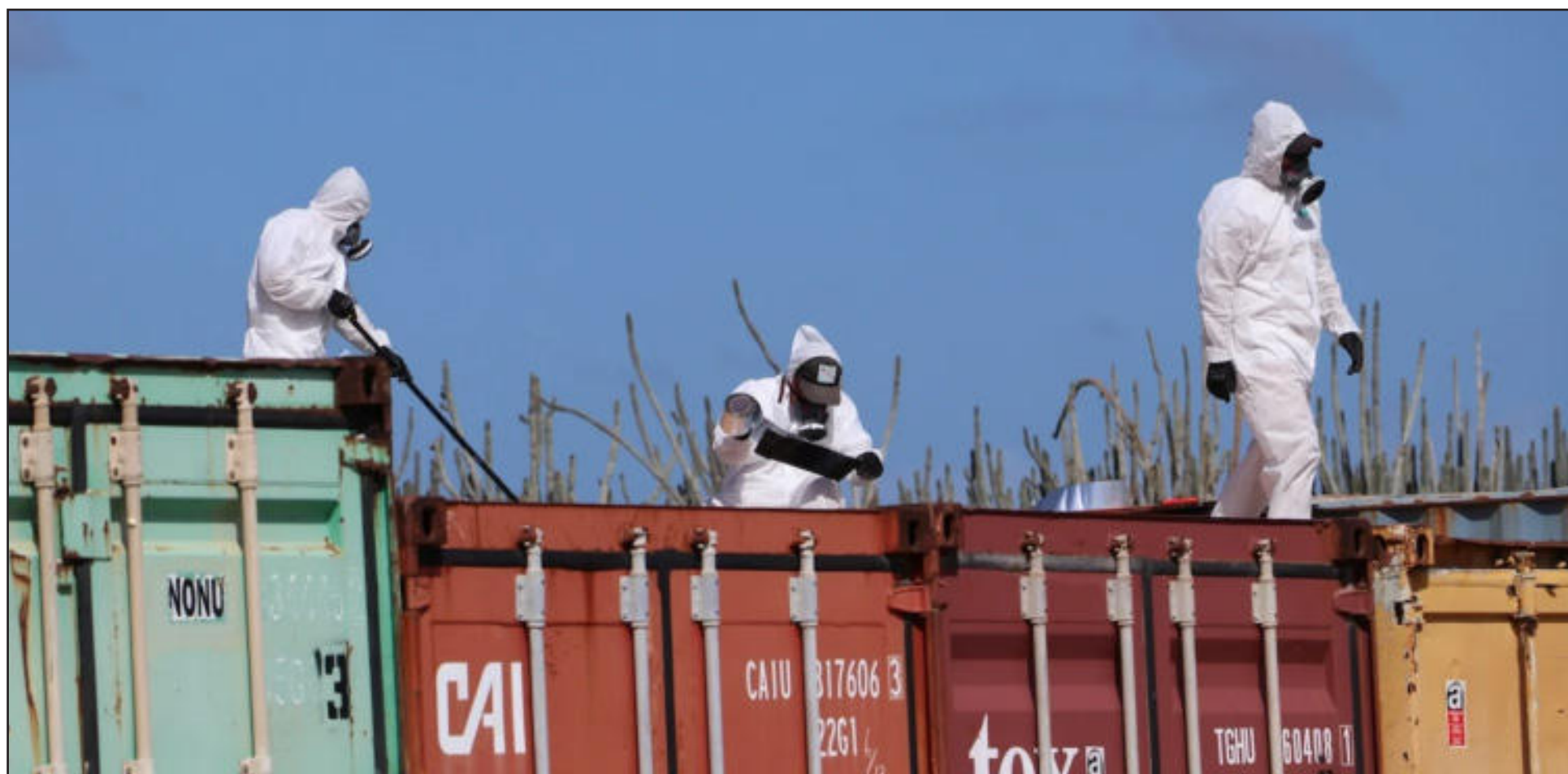
Den practica, e crisis na Selibon Lagun ta leu di ta soluciona. Te cu awe, no tin ningun indicacion di un solucion structural cu por caba cu e peligernan ambiental y di salubridad. Mesun ILT a confirma den nan analisis cu e situacion ta keda mesun serio y compleho cu e tabata anteriormente. Jan Helmond mes ta reconoce e problema grave aki den un carta cu el a manda pa e autoridadnan concerni. E ta boga pa un cooperacion mas estrecho entre e partidonan pa logra un cambio real den e maneho di e desperdicio na Lagun.

"Esaki ta loke e habitantenan di Boneiro merece," Helmond a skirbi den su carta. El a enfatisa cu un plan integral mester inclui tres elemento clave: un coordinacion dirigi entre e departamentonan, fondonan financiero suficiente pa modernisa e instalacionnan, y un supervicion efectivo na e nivel corecto pa sigura cu tur cos ta cana segun e normanan di seguridad y medio ambiente. Sin e pilarnan aki, e crisis lo sigui causa daño na e comunidad y naturalesa di e isla.

E carta di e Representante di Reino a ser manda no solamente pa e Colegio Ehecutivo di Boneiro, sino tambe pa un lista largo di minister y secretarionan di estado na Den Haag. Esaki ta inclui e ministernan di Infraestructura y Maneho di Awa, Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino y tambe esun di Clima y Crecemento Berde. Cu e movcion aki, Helmond kier pone e crisis di Selibon halto riba e agenda político di e reino completo.

E situacion na Lagun tin hopi tempo ta un punto di discucion pa e habitantenan cu ta biba den vecindario y pa e defensornan di medio ambiente. E falta di un structura moderno pa procesa sushi a hiba na situacionnan caminda huma y holo desagradabel ta afecta e calidad di bida. Awo cu e intervencion formal di Representante di Reino ta caba, tur wowo ta fiha riba e gobierno local y esun di Reino pa mira si nan tin e boluntad pa traha hunto riba un solucion cu realmente ta dura pa e proximo generacionnan.

Fuente: Bonaire.nu





COME IN
WE'RE
OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)



RECETA DI DIA



One-Pot Sausage and Peppers Rice Cooker Meal

E aparato di cushina cu nos conoce como "rice cooker" finalmente ta haya e respet cu e merece. Hopi hende ta pensa cu e ta sirbi solamente pa cushina aros blanco, pero e realidad ta cu e ta un herment masha versatil mes cu por prepara un cuminda completo den un solo paso.

E receta aki di sausage cu pepper ta e ehempel perfecto di un cuminda cu nos ta yama "dump meal", caminda bo ta simplemente pone tur cos hunto y laga e mashin haci e trabou p'abo. E ta ideal pa e dianan cu bo tin hopi pura of ora bo no kier susha hopi wea den cushina. Cu e worst andouille of cualkier rookworst y e dushi sabor di e tomatenan cu e specerijnan, bo ta bay tin un cena rico y abundante den menos di 35 minuut.

Ingrediente

3/4 cup di aros blanco (long-grain)
 3/4 cup di bouillon di galiña
 3/4 cup di tomati den bleki corta na bloki (fire-roasted)
 2 djente di conoflok fini corta
 2 telep di Creole seasoning
 1/4 telep di peper preto
 1/4 telep di cayenne pepper (opcional si bo kier e un poco pica)
 1 cup di promenton berde corta chikito
 1/3 cup di siboyo blanco corta chikito
 6 ons di worst andouille of cualkier otro rookworst, corta na ronchi fini
 Siboyo largo (scallions) corta fini pa decoracion

Instruccion

1. Laba e aros: Laba e aros bou di awa friu te ora cu e awa sali cla (mas of menos un minuut). Laga e awa spula bon y pone e aros den e baki di e rice cooker.
2. Mescla e sabor: Agrega e bouillon di galiña, e tomatinan, conoflok, Creole seasoning, pepper preto y e cayenne pepper den e baki. Mescla tur cos bon hunto cu e aros.
3. Pone e resto: Riba e mescla di aros, pone e promenton y e siboyo. Despues, pone e worst corta na ronchi como e ultimo capa ariba.
4. Cushina: Pone e baki den e rice cooker, cend'e y lag'e cushina segun e instruccion di e fabrica te ora e mashin paga su mes.
5. Mescla y steam: Ora e rice cooker paga, saca e baki cu cuidao. Uza un forki pa lanta e aros y mescla tur e ingredientenan hunto. Tap'e cu un tayo of un tapa y lag'e descansa pa 5 minuut extra pa e aros caba di bira moli cu e steam.
6. Sirbi: Parti e cuminda den dos tayo y decora esaki cu e siboyo largo corta ariba.

Un tip importante: No laga e rice cooker keda riba e posicion di "warm" pa hopi rato pasobra e sucu di e tomati y e berduranan por kima den e bom di e baki.



Fortaleza pa Famia

ASERCA E TRONO DI GRACIA CU CONFIANSA

PALABRA di Dios ta bisa nos: Lo bo warda den paz perfecto, esun cu su pensamiento ta permanece den Bo, pasobra e ta confia den Bo. Confia den Señor pa semper, pasobra den Dios e Señor nos tin un Baranca eterno. (Isaias 26:3-4).

Confia den Dios, ta e parti mas importante di nos Fe, pasobra sin confiansa no tin speransa, sin confiansa ta nifica cu nos no ta kere den Dios su poder, pasobra Su misericordia ta grandi pa cu nos, y su amor ta eterno pa nos, Dios nunca ta bandona Su yuinan.

Pesey laga nos aserca e trono di gracia cu confiansa, pa nos ricibi misericordia y haya gracia pa yuda den tempo di necesidad. (Hebreonan 4:16).

Esaki ta nos garantia, cu den kico cu nos por ta pasando aden, si nos aserca e trono di gracia di Dios cu confiansa, sin duda, cu fe, nos lo wordo bendiciona, pasobra Dios semper lo bendiciona y yuda esun cu tin confiansa den dj'E, no lubida kico Dios a haci pa Sadrac, Mesac, y Abednego den e forno di candela cayente, cayente, y kico Dios a haci pa Daniel den cueba di leon. No tin situacion difcil cu Dios no por saca bo for di dje.

Pasobra e gracia di Dios aparece, terciendo salvacion na tur hende, siñando nos pa renuncia impiedad, y deseonan mundano, y pa biba huicioso, husto y santo den e siglo presente. Wardando riba e speransa bendiciona y e aparicion di e gloria di nos gran Dios, y Salbador Cristo Hesus. Kende a duna Su mes pa nos, pa e por redimi nos di tur inikidad, y purifica pa Su mes un pueblo peculiar, cu zelo den hacimento di bon obra. (Tito 2:11-14).

Isaias 43:25 ta splica nos cu pa gracia nos ta pordona bisando: Ami si Ami, ta Esun cu ta kita tur bo transgrecionnan pa Mi mes causa, y lo Mi no corda bo picanan.

Efesonan 2:8-9 ta corda nos cu ta pa gracia nos ta salba bisando: Pasobra pa medio di gracia boso a wordo salba door di Fe, y esey no ta di boso mes, e ta e don di Dios, no como resultado di obranan pa ningun hende no broma. Den un palabra bisa ningun hende no por haci nada pa nan wordo salba.

Nos ta wordo sosteni door di Su gracia: Pasobra ta Dios ta Esun cu ta obra den boso, tanto pa kier como pa haci segun Su bon boluntad. (Filipensenan 2:13).

Nos ta cura door di Su Gracia: Salmo 147:3 ta bisa e ta cura esnan di curason kibra, y ta mara na heridananan.

Nos ta wordo transforma pa medio di Su gracia, Romanonan 12:2 ta bisa: Y no sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba, kico ta e bon, y agradabel y perfecto boluntad di Dios.

Su gracia ta warda nos di tropica: Awor na Esun cu ta poderoso pa warda boso di tropica, y pa haci boso para, sin culpa den e presencia di Su gloria cu gran alegria. Na e unico Dios nos Salbador, pa medio di hesus Cristo nos Señor, sea gloria, mahestad, dominio, y autoridad, prome cu tur tempo y awor pa semper. Amen (Judas 1:24-25).

Boso anto stimanan, sabiendo esaki di antemano, tene cuidao pa boso no wordo lastra hiba pa medio di e error di hombernan malvado, y boso cay for di boso firmesa. Ma crece den e gracia y conocimiento di nos Señor y Salbador Hesus Cristo. Na e sea e gloria, di awor te na eternidad. (2 Pedro 3:17-18).

Pa medio di Su gracia, nos ta sirbi otro.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



Significado di perseverancia den e di diesshete Dia di Cuaresma

DEN e transcurso di e tempo sagrado di Cuaresma, nos ta biba un proceso di transformacion cu ta rekeri pasenshi y dedicacion. Awe, dialuna 9 di maart, nos ta dreña den e di diesshete dia di e caminda aki di cuarenta dia. Pa hopi hende, e momento aki ta representa un punto di decision caminda e entusiasmo inicial por cuminsa baha, pero e compromiso spiritual mester bira mas fuerte pa por alcanza e meta di Pasco di Resurreccion. E di diesshete dia ta recorda nos cu e biahe pa purifica e alma no ta un careda di velocidad, sino un caminda di perseverancia profundo y di fe cu no ta dobla.

Cuaresma ta un tempo cu Iglesia ta duna nos pa refleha riba nos bida, nos eronan y nos relacion cu Dios y cu nos prohimo. E number diesshete den e conteo aki tin un nificacion special pasobra nos ta casi na mita di e biahe. Ta un momento pa para keto y evalua kico nos a logra den e prome simannan aki. Kisas bo a propone pa haci un sacrificio special, pa resa mas of pa yuda esnan cu tin mester. Bo a logra mantene e promesa ey? Si e contesta ta no, no descurasha. E di diesshete dia ta un oportunidad nobo pa cuminsa di nobo cu mas determinacion y humildad.

E Evangelio di e dia aki hopi biaha ta papia cu nos tocante e misericordia di Dios y e importancia di pordon. Den e bida diario na Aruba, nos ta biba den un comunidad hopi uni, pero tambe hopi ocupa. Tin biaha nos ta lubida cu e esencia di Cuaresma no ta solamente stop di come cierto cuminda, sino cambia e actitud di e curason. E di diesshete dia ta invita nos pa mira rond di nos y identifica ken tin mester di nos pordon. Pordon ta un di e actonan mas dificil pero mas liberador cu un ser humano por haci. Ora nos perdona, nos ta habri espacio den nos curason pa e paz di Dios dreña.

Ademas, e di diesshete dia di Cuaresma ta un yamada pa e conversion berdadera. Hopi hende ta pensa cu conversion ta algo cu ta sosode un biaha so den bida, pero na realidad e ta un deci-

sion diario. Tur mainta ora nos lanta, nos tin e opcion di scoge pa biba den e luz of biba den e scuridad di nos egoismo. E dia aki, 9 di maart, ta un recordatorio cu Dios semper ta spera pa nos bira bek cerca dje. No importa cuanto biaha nos a faya den e dianan anterior, awe nos por scoge pa haci e cos bon y pa biba segun e balornan di e Reino di Dios.

Un otro aspecto importante di e di diesshete dia aki ta e oracion. Oracion no ta simplemente ripiti palabra, sino papia cu Dios manera un amigo ta papia cu otro. Den e silencio di e dia aki, nos por puntra nos mes kico Dios kier di nos den e etapa aki di nos bida. Kisas e kier pa nos ta mas paciente cu nos famia, mas honesto den nos trabao, of mas generoso cu nos tempo. E di diesshete dia ta duna nos e forza necesario pa continua cu e practicanan aki cu amor y no solamente pa cumpli cu un tradicion religioso.

Pa e comunidad catolico, e caminda di Cuaresma ta hiba nos na e Cruz, pero tambe na e graf bashi. E di diesshete dia ta duna nos un bista di e speransa ey. Aunke e sacrificianan por parce pisa y e tentacionnan di mundo ta hopi, e recompensa spiritual ta masha grandi. E esfuerso cu nos ta haci awe ta preparando nos spirito pa biba e alegria di e Resurreccion cu un curason puro y renoba. Laga nos probecha e dialuna aki pa reitera nos fe y pa cana cu rosea nobo den e di diesshete dia aki.

Finalmente, nos mester corda cu nos no ta cana e caminda aki so. Nos tin e sosten di e comunidad y e intercesion di e santonan cu a cana e mesun ruta aki prome cu nos. E di diesshete dia ta un bunita momento pa uni nos den oracion pa nos isla, pa e famianan cu ta pasa den dificultad y pa tur esnan cu ta sinti cu nan no por mas. Cu Dios duna nos e gracia di perseverancia pa termina e Cuaresma aki cu e victoria di amor riba pica. Laga nos biba e 9 di maart aki cu hopi gratitud y hopi fe den nos curason.



Santo di Dia

Awe ta Dia di Santa Francisca Romana

Un ehempel di amor pa Dios y pa prohimo

DIA 9 di maart Iglesia Catolico ta recorda bida y obra di Santa Francisca Romana, un muhe cu a sa di combina su bida como esposa y mama cu un devocion profundo na Dios y un caridad inmenso pa e pobernan di e ciudad di Roma. Su historia ta un testimonio bibo cu santidad no ta limita solamente na e murayan di un convento, sino cu e por florece den tur estado di bida si tin un curason habri pa e spirito di Dios.

Francisca a nace na aña 1384 den un famia noble na Roma. Desde masha jong e tabata sinti un yamada fuerte pa dedica su bida na Dios y e tabata desea di bira un ruman di misa. Sinembargo, den e tempo ey, e custumbenan social y e boluntad di e mayornan tabatin hopi peso. Pa obediencia na su tata, el a acepta pa casa cu Lorenzo Ponziani, un homber rico y tambe di e noblesa. Maske esaki no tabata su deseo inicial, Francisca a biba un matrimonio di mas di cuarenta aña cu hopi amor, respet y fidelidad.

Den su bida diario como señora di cas, Francisca no a lubida su compromiso cu fe. Hunto cu su cuña Vannozza, kende tambe tabatin mesun hopi fe, el a cuminsa bishita hospital y casnan di e personanan mas den necesidad na Roma. Nan dos tabata bisti paña simpel y tabata sali den e cayanan di e ciudad pa hiba cuminda, paña y palabra di consuelo pa esnan cu tabata sufri pa via di hamber y malesa cu tabata ataca e region den e tempo ey.

Un di e caracteristicanan mas impresionante di e bida di Santa Francisca Romana tabata su relacion cu su angel wardador. Tradicion ta conta cu Dios a conced'e e gracia special di por a mira su angel wardador den un forma visibel na su lado constantemente. E angel tabata su guia y su proteccion. Si en caso Francisca tabata wordo tenta pa orguyo of si e tabata comete un fout chikito, e angel tabata hala su atencion den un forma suave pero firme. Esaki a yud'e pa mantene un humildad profundo y un pureza di curason durante henter su bida.

Na aña 1425, Francisca a funda e comunidad di e Oblatanan di Maria, un grupo di dama noble cu tabata biba den nan casnan pero cu a compromete nan mes na biba un bida di oracion y servicio na e pobernan sin mester a haci voto clausura. Esaki tabata algo innovativo pa e epoca ey, permitiendone muhenan cu tabatin obligacionnan familiar pa participa activamente den e mision di Iglesia. Despues cu su esposo a muri, Francisca mes a drenta den e comunidad aki pa biba e ultimo añanan di su bida



den contemplacion completo.

E bida di Santa Francisca Romana ta siña nos varios les importante. Pa esnan cu ta traha den e mundo moderno, e ta e patrono di e chauffeurnan di auto, pasobra segun e leyenda, su angel wardador tabata ilumina e caminda cu un luz ora e tabata move den scuridad di anochi pa bay yuda hende. Su ehempel ta mustra nos cu nos por topa cu Dios den e cosnan simpel di tur dia, den trabou, den famia y den e servicio na otro.

E santo aki a wordo canonisa na aña 1608 pa Papa Pablo V. Te dia di awe, su restonan ta descansa den e basílica cu ta hiba su nomber na Roma, banda di e Foro Romano. Hopi fiel ta bishita su graf pa pidi su intercesion, specialmente pa proteccion di nan hogar y pa union den nan famia.

Ora nos reflexiona riba su bida dia 9 di maart, nos por pidi Santa Francisca Romana pa e intercede pa nos, pa nos tambe por tin e curashi di scucha e bos di Dios den nos curason y pa nos por ta un luz di speranza pa esnan cu tin menos den nos comunidad. Su bida ta un recordatorio cu e caminda di santidad ta habri pa tur hende cu ta dispuesto pa stima cu e mesun amor cu Cristo a siña nos.

Bo masker

E cara dilanti e mirada di e Creador

DEN e mundo di awe, nos a bira artistanan di e "masker". Nos ta bisti y kita cara manera paña, adaptando nos mes na loke e grupo ta spera di nos. Pero den e canamento spiritual aki, nos mester puntra nos mes cu honestidad: Cuanto biaha bo ta cambia bo personalidad pa "fit in" den un grupo? Y mas profundo ainda, ken bo ta ora ningun hende ta mira bo, sino solamente e Wowonan di e Altisimo?

E prison di e aceptacion humano

E deseo di pertenece ta algo cu Dios a pone den nos, pero pica a transform'e den un necesidad di aprobacion social. Nos ta bisti e masker di santidad ora nos ta den comunidad, papiando e palabranan cu e grupo kier tende y scondiendo nos debilidadnan tras di un sonrisa artificial. Esaki ta e tentacion di e Fariseo moderno: e esfuerzo pa mostra perfecto pa "fit in", mientras paden nos alma ta sinti e peso di e mentira.

Ora bo ta cambia bo esencia, bo opinionnan of bo fe pa wordo acepta door di e mundo, bo ta construyendo un bida riba tera cu ta move. E presion aki ta bira mas fuerte cu e rednan social, caminda nos ta ilustra un "imagen" spiritual cu no ta cuadra cu nos realidad diario. Bo ta cuminsa lubida unda e masker ta termina y unda bo cara real, e ser cu Dios a crea pa un proposito unico, ta cuminsa.

E berdad den e silencio di bo camber

E prueba di mas grandi di integridad religioso ta e contesta riba e pregunta: Ken bo ta den e escondite? Ora e luznan di mundo apaga, ora no tin publico pa impresiona ni camara pa capta bo "bon obranan", ey ta unda e berdad ta biba. Sin e necesidad di validacion humano, bo ta keda cara a cara cu bo Creador.

Hopi hende tin miedo di e silencio ey precisamente pasobra nan no sa ken nan ta sin e maskernan social. Pero ta den e espacio ey, sin ningun fachada, caminda e Gracia di Dios por opera. Dios no ta busca un version perfecto di bo persona; E ta busca un curason humilde y sincero. Si bo tin cu cambia bo moralidad of bo balornan ora bo ta den compania, bo no ta bibando den e Luz, sino den e escondite di e hipocrecia.

E liberacion di e autenticidad spiritual

Biba tras di un masker por trece un aceptacion superficial, pero e no ta trece paz cu Dios. E berdadero libertad ta bin ora nos tin e curashi di presenta nos mes manera nos ta: sernan imperfecto den busca di Su misericordia. Un fe cu ta basa riba un version falso di bo mes nunca lo por nutri mentalmente bo spirito.

E maskernan por duna nos un entrada temporal den un circulo social, pero solamente e berdad lo duna nos e entrada den e



Reino. E balansa entre biba den sociedad y keda fiel na bo identidad den Cristo ta e yabi. Ora bo stop di purba "fit in" na tur costa, bo ta cuminsa atrae e hendenan cu realmente ta balora e esencia di bo alma, no e plastic di bo masker.

Acepta bo mes den e escondite di bo camber ta e prome paso pa biba un bida cu ta honra Dios. E cara cu bo ta mira den spiel mester ta e mesun cara cu bo ta presenta na mundo y na Bo Tata Celestial. No laga e presion di e grupo horta bo e oportunidad di conoce e ser maravioso cu bo ta ora bo ta bo mes. Al final, e unico opinion cu realmente tin peso eterno ta esun di Esun cu a crea bo sin ningun masker.



Gradicimento y Invitacion

Na number di yiunan, nieto y nieta-
nan. Nos kier a gradici di curason
tur esnan cu di un of otro manera
a sostene y consola nos durante e
fayecimento y entiero di nos defunto
stima:

Emiliano Tromp

Mihor conoci como “Pacha”, “Mia-
no”, “Mill”,
“Blood”, “Papa” y “Mianchi”
*8 Augustus 1934 - †28 Februari
2026

Boso presencia durante e dia nan
duro y entiero tabata di gran con-
suelo pa nos. Danki di curason na
tur persona cu a juda sea den oracion
of algun otro tipo di ajudo. Esaki ta
wordo aprecia y recorda semper den
nos curason.

Un danki special na personal di
Horacio Oduber Hospital piso 4 pa e
bon cuido.

Na Dr di cas Dr. Vallejo y Dr. Lacle.

Danki na Parokia Sagrado Curason
di Hesus na Savaneta, comicion di
santana San Hose na Savaneta y na
Ad Patres Funeral Home pa e bon
servicio y atencion.

Tambe, un danki special na e Grupo
di White Star y ex coleganan pa nan
bon servicio y sosten.

Danki na Eltienne Yarzagaray, Greg-
ory Goedgedrag y Mariachi Luz De
Luna pa nan bunita cancionan.

Alavez nos kier a invita boso pa asis-
ti na 3 Sacrificio di Misa na Parokia
Sagrado Curason di Hesus na Sa-
vaneta pa descanso di nos defunto
stima, Emiliano.

Fecha:
Diadomingo: 08 di Maart 2026
10:00 AM
Diahuebs: 12 di Maart
2026 7:00 PM
Diasabra: 14 di Maart
2026 7:00 PM



God will open doors for you.
And we know that in all things God
works for
the good of those who love Him.
Romans 8:28

Cu inmenso dolor na nos curason, pero
conforme cu Dios su boluntad,
nos ta anuncia fayecimento di nos esti-
mado esposo, ruman, omo y amigo

Herbert Winfield Croes

Mihor conoci como: “Boei”
*16-10-1956 - †06-03-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia
despues.



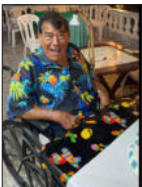
“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayeci-
mento di nos ser stima:

Crispina Crismiana Carranza-Willems

Mihor conoci como “Pina”
*25-10-1943 - †05-03-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

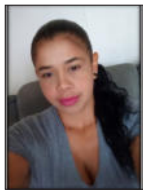


Mi no a muri.
Ta p’esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan
y bula bay keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un
alegria.
Recorda mi cu hopi amor.
Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Simon B. Webb

Mihor conoci como “Monchi” of “Momo”
*3 November 1937 - †6 Maart 2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Cre-
matorium ta extende nos mas profundo condolencia
na famia di e fayecido.



Hesus a bise: “ Ami ta resureccion y bida
esun cu kere den mi lo biba asta si e muri.”

Nos ta anuncia fayecimento di:

Soljeri Rafaleanne Ridderstapt

Cariñosamente yama: “Sol”
*17-08-1991 - †03-03-2026

Na number di su:

Mama: Cristina Ridderstapt
Tata: Rafael Jose Qui-
jada
Manera tata: Luigi Valentino Rincones
Manera mama: Osayra (Chaya) Romero

Casa: Ivan Dario Alman-
zo Redondo

Rumannan: Jenifer y Lloyd
Wirht y yiunan
Luenda Ridderstapt y yiunan
Tayennie y Abigaile Vanegas

Wela: †Dolores Ridder-
stapt
Welo: †Rufo Tromp

Tanta y omonan: Elvin Ridderstapt
Sabina Ridderstapt y yiunan
Rufina Ridderstapt y yiunan
Tamara y Marlon Istatia y yiunan
†Roxino Ridderstapt
Rufo Agustin y Bellanely Ridderstapt y
famia

Bon amigo: Dennis Webb
Miho amigo(a): Gerrard (Nino) Geerman,
Jasmin Podirono, Gerswin Dania, Anathalia
Thode y Giovanni Zuleta Rave y demas
amistad y conocirna y bisiña.

Demas famia: Istatia, Ridderstapt, Hernan-
dez, Pinedo, Gomez, Reeberg, Werleman,
Ras, Tromp, Greaux, Quintero, Rincones,
Quandt, Lesandrina, Odor, Sivenger, Vrolijk,
Meija, Geerman, Monart, Zivenegr, Kuiper-
dal, Zuleta Rave, Franken, Romero, Lopez,
Arends, Le Grand, Leolina, Askarzada, Or-
man, Olivier, Webb, Soliana, Maduro, Olive-
ros, Palm, Jacobs y demas famia na Hulanda,
Corsow, Colombia, Merca

Nos disculpa si pa motibo di nos tristeza por
a lubida algun famia.

Condolencia lo tuma lugar dialuna 9 maart di
7:00 pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 10 di
maart 2:00 pa 4:00 pm na Aurora Funeral
Home, despues lo Sali pa Santana central na
Sabana Basora.

Deseo di defunto ta pa bisti na colorman
colorido y alegre.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no
por ricibi bishita na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com